

# Navigationssystem Betriebsanleitung



Die Informationen in dieser Veröffentlichung entsprechen dem Wissensstand zur Zeit der Drucklegung. Im Hinblick auf weitere Entwicklungen behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen, Design oder Ausstattung jederzeit ohne Vorankündigung und ohne Verpflichtungen zu ändern. Diese Veröffentlichung darf weder als Ganzes noch in Teilen ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch uns reproduziert, weitergeleitet, in einem Datenverarbeitungssystem gespeichert oder in eine andere Sprache übersetzt werden. Fehler und Auslassungen sind ausgenommen.

© Ford Motor Company 2012

Alle Rechte vorbehalten.

Teilenummer: CG3548de 04/2012 20120309151604

# Inhaltsverzeichnis

---

<b>Navigationssystem – Einführung</b>	
Allgemeine Informationen .....	3
Verkehrssicherheit .....	3
<b>Navigationssystem – Sicherheit</b>	
Keycode .....	5
Keycode vergessen .....	5
Sicherheitscode eingeben .....	5
Sicherheitscode inkorrekt .....	5
<b>Erste Schritte bei Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem</b>	
Erste Schritte bei Navigation .....	6
<b>Übersicht – Navigationseinheit - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem</b>	
Übersicht Navigationssystem .....	8
Laden von Navigationsdaten .....	9
<b>Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem</b>	
Systemeinstellungen .....	10
<b>Audio-Betrieb - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem</b>	
Radiobetrieb .....	17
CD-Betrieb .....	18
<b>Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem</b>	
Navigationssystem – Bedienelemente .....	20
Menüstruktur .....	21
Optionsmenü – Route .....	22
Routenanzeigen .....	22
<b>Navigationssystem – Telefonsteuerung - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem</b>	
Allgemeine Informationen .....	24
Telefon – Einrichtung .....	24
Verwenden des Telefons .....	24
<b>Erste Schritte bei Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen</b>	
Erste Schritte bei Navigation .....	27
<b>Übersicht – Navigationseinheit - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen</b>	
Übersicht Navigationssystem .....	30
Verwenden des Touchscreen .....	31
Laden von Navigationsdaten .....	31
<b>Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen</b>	
Systemeinstellungen .....	33
<b>Audio-Betrieb - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen</b>	
Radiobetrieb .....	40
CD-Betrieb .....	41
<b>Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen</b>	
Navigationssystem – Bedienelemente .....	44
Menüstruktur .....	45

# Inhaltsverzeichnis

---

Optionsmenü – Route .....	46
Fahrtziel eingeben .....	47
Routenanzeigen .....	47

## **Navigationssystem – Telefonsteuerung - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen**

Allgemeine Informationen.....	51
Telefon – Einrichtung .....	51
Verwenden des Telefons .....	51

## **Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen**

Funktionsbeschreibung.....	54
Verwenden der Sprachsteuerung .....	55
Audiogerät – Befehle .....	57
Telefon – Befehle .....	60
Navigationssystem – Befehle .....	62
Innenraumklimatisierung – Befehle .....	67

## **Innenraumklimatisierung – Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen**

Automatische Klimaregelung .....	68
----------------------------------	----

## **Verkehrsfunk**

Funktionsbeschreibung.....	71
Verwenden von TMC .....	71

## **Kartenaktualisierungen**

Kartenaktualisierungen .....	72
------------------------------	----

# Navigationssystem – Einführung

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Drücken Sie die entsprechende Taste am Gerät, um die Systemfunktionen aufzurufen. Dadurch aktivieren Sie den entsprechenden Betriebsmodus.

## Ein-Stunden-Modus

Um die Fahrzeughbatterie zu schonen, kann das System bei abgeschaltetem Motor nur eine Stunde lang betrieben werden. Ist die Zündung ausgeschaltet, drücken Sie zum Einschalten des Systems die Taste ON/OFF. Nach einer Stunde schaltet das Audiosystem automatisch ab.

## Systemhinweise

### WARNUNGEN

 Die Scheibe der Flüssigkristallanzeige kann beim Auftreffen eines harten Gegenstands brechen. Berühren Sie in diesem Fall keinesfalls das flüssige kristalline Material. Waschen Sie bei Hautkontakt die betroffene Stelle sofort mit Wasser und Seife.

 Das Gerät ist ein hochwertiges Lasergerät mit unsichtbarem Laserstrahl. Bei unsachgemäßem Umgang besteht Gefahr durch den Laserstrahl. Versuchen Sie nicht, durch Öffnungen in das Gerät zu schauen.

### VORSICHT

 Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Display aus.  
 Unregelmäßig geformte CDs und CDs mit einem Schutzfilm oder mit selbstklebenden Etiketten sollten nicht verwendet werden. Garantieforderungen werden nicht akzeptiert, wenn sich in einem zur Reparatur eingeschickten Audiosystem ein solcher Datenträger befindet.

### VORSICHT

-  Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Lösungsmittel oder Reinigungssprays, sondern ausschließlich ein feuchtes Tuch.
-  Stecken Sie keine Fremdkörper in die Einschübe oder Karten-Steckplätze des Geräts.
-  Legen Sie immer nur eine Disc in den Einschub ein.
-  Verwenden Sie ausschließlich 12-cm-Discs oder 8-cm-Discs mit geeignetem Adapter.
-  Gerät nicht öffnen. Treten Gerätestörungen auf, wenden Sie sich an Ihren Händler.
-  Die inkorrekte und entgegen dieser Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung von Einstellungen und Anschlüssen kann zu Schäden am Gerät führen.
-  Bei einem Software-Update keinesfalls den Zündschlüssel drehen oder den Motor starten.

Das System sollte nur dann benutzt werden, wenn die Zündung auf Position I bzw. ACC steht oder der Motor läuft. Wenn das System längere Zeit bei ausgeschalteter Zündung benutzt wird, muss sichergestellt werden, dass dadurch nicht die Fahrzeughbatterie entladen wird.

## VERKEHRSSICHERHEIT

### WARNUNGEN

-  Das System liefert Ihnen Informationen, mit denen Sie Ihr Reiseziel schnell und sicher erreichen können.
-  Aus Sicherheitsgründen darf nur bei stehendem Fahrzeug ein Zielort eingegeben werden.

# Navigationssystem – Einführung

---

## WARNUNGEN

 Das System gibt Ihnen keine Auskünfte über Stoppschilder, Verkehrsampeln, Baustellen oder andere wichtige Sicherheitsinformationen.

 Benutzen Sie das System erst, nachdem Sie sich mit dessen Funktionen vertraut gemacht haben.

 Achten Sie nur auf das Display, wenn es das Verkehrsgeschehen zulässt.

## Sicherheitsinformationen

Bitte lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise. Das Nichtbeachten dieser Hinweise erhöht das Risiko von Unfällen und Verletzungen. Die Ford-Werke Aktiengesellschaft kann für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Hinweise entstanden sind, nicht haftbar gemacht werden.

Ist eine genaue Ansicht der Streckenanweisung erforderlich, verlassen Sie die Straße, wenn dies möglich ist und parken Sie Ihr Fahrzeug.

Das Navigationssystem darf nicht für die Suche nach Notdiensten genutzt werden.

Um einen möglichst effizienten und sicheren Einsatz des Systems zu gewährleisten, sind stets die aktuellsten Navigationsinformationen zu verwenden. Ihr Händler hilft Ihnen gern dabei.

# Navigationssystem – Sicherheit

---

## KEYCODE

Das System ist durch einen Keycode geschützt, der vor der Inbetriebnahme eingegeben werden muss. Dieser wird normalerweise vom Händler bei der Ablieferungsinspektion eingegeben.

Wenn die Fahrzeughinterseite abgeklemmt oder das Gerät ausgebaut wurde, funktioniert es erst wieder nach der Eingabe des Keycodes.

Nach drei ungültigen Keycode-Eingabevorversuchen wird das Gerät für eine Stunde gesperrt.

## KEYCODE VERGESSEN

Falls Sie den Keycode verlieren, wenden Sie sich an Ihren Ford Händler. Teilen Sie ihm mit, um welches Audiogerät es sich handelt, und weisen Sie sich aus. Ihr Händler wird dann den Keycode erfragen.

## SICHERHEITSCODE EINGEBEN

Wenn beim Einschalten des Navigationssystems **CODE ----, CODE 0000, SAFE** oder **ENTER KEYCODE** im Display angezeigt wird, müssen Sie den Keycode entsprechend den Eingabeaufforderungen auf dem Display eingeben.

Geben Sie den korrekten Code über die Zifferntasten ein. Drücken Sie die Taste unter **OK**, um die Eingabe zu bestätigen.

## SICHERHEITSCODE INKORREKT

### VORSICHT

 Bevor Sie Ihre Eingabe bestätigen, vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Code eingegeben haben. Durch mehrere inkorrekte Eingaben kann das Gerät dauerhaft gesperrt werden.

## ERSTE SCHRITTE BEI NAVIGATION

Das System bietet Ihnen vielfältige Funktionen, ist aber dennoch einfach zu bedienen. Die Streckenführung wird im Display angezeigt. Die Bedienung des Systems wird unterstützt durch Menüs, Textanzeigen und Kartenansichten. Die Auswahl der Optionen erfolgt durch Drehen der Taste SELECT und Drücken der entsprechenden Taste am Gerät.

### Grundfunktionen

Zum Blättern durch die Menüs drehen Sie die Taste SELECT.

Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Taste SELECT.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie die Taste ESC.

**Beachte:** Es ist sinnvoll, diese Taste zu verwenden, wenn Sie nur einen Schritt zurückschalten möchten.

1. Schieben Sie die Navigations-SD Card in den Steckplatz für die SD Card ein. Der Sicherheitshinweis zur Verkehrssicherheit wird angezeigt. Lesen Sie vor der Verwendung des Systems den Sicherheitshinweis durch und wählen Sie **OK**.
2. Drücken Sie die Taste SELECT. Im Display erscheint das Menü für die Zieleingabe.
3. Drücken Sie die gewünschte Taste und geben Sie Ihr Ziel ein. Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 10).

### Auswahllisten

Es werden verschiedene Bildschirme mit verfügbaren Optionen angezeigt. Wählen Sie eine Option oder, wenn diese nicht angezeigt wird, drehen Sie die Taste SELECT, um die übrige Auswahlliste aufzurufen.

Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Taste SELECT.

### Alphanumerische Tastatureingabe

Bei der Eingabe von Adressen wird ein alphanumerisches Tastenfeld angezeigt, das die Eingabe von Postleitzahlen, Stadt- oder Straßennamen ermöglicht. Wählen Sie durch Drehen der Taste SELECT einen Buchstaben oder eine Zahl aus. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Taste SELECT. Das System lässt nur gültige Eingaben zu. Die Eingabe wird automatisch ergänzt, so dass Sie in vielen Fällen nicht die kompletten Daten eingeben müssen.

Die eingegebenen Daten werden in der oberen Zeile angezeigt. Ist der gewünschte Eintrag angezeigt, wählen Sie **OK**, um die Auswahl zu aktivieren. Wenn nur ein Teil des Namens markiert ist, wählen Sie entweder **OK**, um den Vorschlag zu übernehmen, oder **LISTE**, um eine Liste mit allen verfügbaren passenden Einträgen aufzurufen. Wählen Sie durch Drehen der Taste SELECT einen Eintrag. Um die Auswahl zu aktivieren, wählen Sie **OK**.

**Beachte:** Sind mehrere Einträge mit derselben Benennung vorhanden, wird eine Auswahlliste mit Optionen angezeigt.

### Beispiel für Streckeneingabe

Dies ist ein einfaches Beispiel, das die Grundfunktionen des Systems für die Eingabe eines Fahrtziels erläutert. Weitere Informationen zu den anderen Systemfunktionen finden Sie in den entsprechenden Abschnitten in dieser Anleitung.

Bitte befolgen Sie diese Anweisungen Schritt für Schritt, um sich mit dem System vertraut zu machen.

# **Erste Schritte bei Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem**

---

## **Haupt-Navigationsbildschirm**

Zum Einschalten des Navigationssystems drücken Sie die Taste NAV neben dem Display. Der Sicherheitshinweis zur Verkehrssicherheit wird angezeigt. Lesen Sie vor der Verwendung des Systems den Sicherheitshinweis durch und wählen Sie **OK**.

## **Zieleingabe-Bildschirm**

Um das Ziel einzugeben, wählen Sie die Option **Ziele**

Eine Liste mit verschiedenen Optionen wird angezeigt. Wählen Sie **Zieleingabe**. Beginnen Sie oben, wählen Sie das Land, den Ort bzw. Postleitzahl (falls bekannt) und den Straßennamen. Verwenden Sie das alphanumerische Eingabefeld und die Auswahllisten für die Adressdetails.

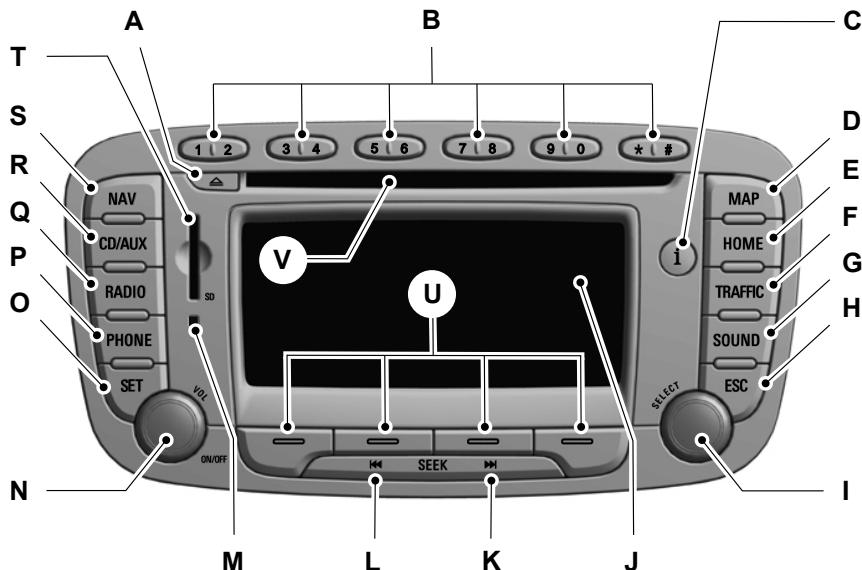
Nachdem Sie genügend Informationen eingegeben haben, drücken Sie zum auf **Start**.

**Beachte:** Wenn sie nur zu einem Stadtzentrum navigieren möchten, sind die vollständigen Zielangaben nicht erforderlich. Drücken Sie auf **Start**, sobald diese Option verfügbar ist.

Die Strecke wird nun berechnet. Die Ansicht kehrt zum Haupt-Navigationsbildschirm zurück, und es werden Informationen zum Fortfahren angezeigt. Befolgen Sie für die Zielführung die gesprochenen Anweisungen und die Anweisungen auf dem Bildschirm.

# Übersicht – Navigationseinheit - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

## ÜBERSICHT NAVIGATIONSSYSTEM



E97652

- A CD-Auswurf
- B Sender/Keycode-Auswahl/Telefonnummern-Eingabe
- C Informationen
- D Kartenanzeige
- E Home-Menüauswahl
- F Verkehr/TMC-Menüauswahl. Siehe **Verwenden von TMC** (Seite 71).
- G Klangeinstellungen Siehe **Radiobetrieb** (Seite 17).
- H Abbrechen
- I Drehregler zum Blättern/Auswählen
- J Display
- K Suchlauf auf
- L Suchlauf ab

# Übersicht – Navigationseinheit - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

---

- M SD Card-Auswurf Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 10).
- N EIN/AUS und Lautstärke. Siehe **Audio-Betrieb** (Seite 17).
- O Einstellungsmenüauswahl Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 10).
- P Telefonmenüauswahl
- Q Radioauswahl Siehe **Radiobetrieb** (Seite 17).
- R CD/CD-MP3/CD-Wechsler/AUX-Auswahl. Siehe **Audio-Betrieb** (Seite 17).
- S Haupt-Navigationsbildschirm. Siehe **Navigationssystem** (Seite 20).
- T Steckplatz für SD Card Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 10).
- U Optionsauswahl
- V Disc-Einschub Siehe **CD-Betrieb** (Seite 18).

## LADEN VON NAVIGATIONSDATEN

1. Schieben Sie die Navigations-SD Card in den Steckplatz ein.
2. Drücken Sie die Taste NAV drücken. Es wird eine Warnung zur Verkehrssicherheit auf dem Display angezeigt.
3. Drehen Sie die Taste SELECT, um die Option auszuwählen.
4. Drücken Sie die Taste SELECT, um die Auswahl zu aktivieren.

**Beachte:** Die Navigations-CD kann ebenfalls für Navigationsdaten verwendet werden. Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 10).

Karten-Updates und System-Aktualisierungen können Sie über Ihren Händler beziehen.

## **SYSTEMEINSTELLUNGEN**

Die wichtigsten Einstellungen Ihres Navigationsgeräts erfolgen über die Taste SET. Die nachfolgenden Abschnitte beschreiben die verschiedenen Optionen und deren Verwendung.

Rufen Sie mit der Taste SET das Menü 'Einstellungen' auf. Die folgenden Diagramme zeigen eine Übersicht über die Menüstruktur im Bildschirm 'Einstellungen':

# Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

## Karte

- Ausrichtung
- Kartendarstellung
- Fahrerempfehlung
- Fahrspurempfehlung
- Nächste POIs
- Karteninhalt
- Nord / In Fahrt / Auto
- Position
- └ Ziel
- Aus / Immer / Temporär
- An/Aus
- An/Aus
- Auswahlliste

## Navigation

- Navigations-Datenquelle
- Zeit
- Fahrerempfehlung
- Navigations-Demo
- Geschwind.-Profil einstellen
- Position manuell eingeben
- Man. Kalibrierung starten
- CD / SD
- Rest / Ankunft
- Aus / Immer / Temporär
- Aus / Einmal / Dauernd

## Rundfunk

- Nachrichten
- Alternativ-Frequenz
- Regional
- Radiotext
- An/Aus
- An/Aus
- An/Aus
- An/Aus

## SD Card

- SD Card deaktivieren
- NavCD auf SD Card kopieren
- SD Card formatieren

## Uhrzeit / Datum

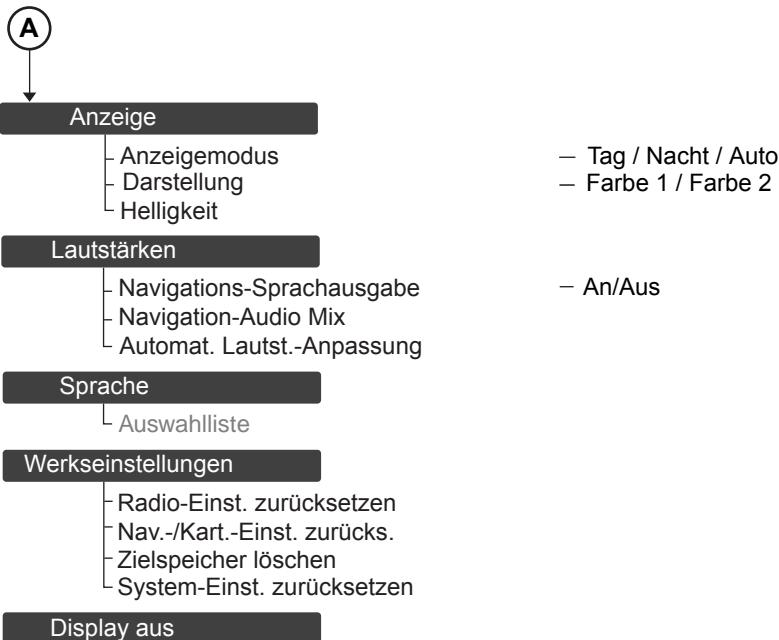
- Uhrzeit einstellen
- Datum einstellen
- Zeitformat
- Datumsformat
- über GPS
- Sommerzeit
- Zeitzone
- 12H / 24H
- An/Aus



E97773

# Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

---



E97774

Drehen Sie die Taste SELECT und blättern Sie zur gewünschten Funktion in der ersten Spalte des Menübaums. Aktivieren Sie die Funktion durch Drücken der Taste SELECT.

Drehen Sie die Taste SELECT und blättern Sie zur gewünschten Funktion in der zweiten Spalte des Menübaums. Aktivieren Sie die verschiedenen Funktionen durch Drücken der Taste SELECT.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie die Taste ESC.

Das folgende Diagramm zeigt eine Übersicht über die Menüstruktur im Bildschirm 'Einstellungen':

In den folgenden Abschnitten finden Sie eine Beschreibung der verfügbaren Funktionen und Optionen:

## Karte

## Ausrichtung

Mit dieser Option verändert sich die Ausrichtung der Kartenansicht.

# Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

---

- Wählen Sie **NORD**, wenn Sie die Karte in Nordausrichtung darstellen möchten.
- Wählen Sie **IN FAHRT**, wenn Sie die Karte in Fahrtrichtung darstellen möchten. Wenn Sie die Fahrtrichtung ändern, dreht sich die Anzeige mit.
- Wählen Sie **AUTO**, um eine Kombination aus beiden Optionen zu wählen. Bei kleineren Maßstäben wählt das System die Anzeige **IN FAHRT**, bei größeren Maßstäben schaltet es in die Anzeige **NORD**.

## Kartendarstellung

- Wählen Sie **POSITION**, um die aktuelle Fahrzeugposition in der Mitte der Karte anzuzeigen.
- Wählen Sie **ZIEL**, um das Fahrtziel in der Mitte der Karte einzublenden.

## Richtungshinweise

Diese Funktion aktiviert eine Grafik auf der Kartenansicht, die die Fahrtrichtung oder den nächsten Abbiegepunkt anzeigt.

- Zum Ausschalten dieser Funktion wählen Sie **AUS**.
- Um diese Funktion dauerhaft zu aktivieren, wählen Sie **IMMER**. Nun wird immer eine Grafik eingeblendet, auch wenn kein Fahrtrichtungswechsel oder Abbiegen bevorsteht.
- Zum Aktivieren wählen Sie **TEMPORÄR**. Es wird nur eine Grafik eingeblendet, wenn ein Fahrtrichtungswechsel oder ein Abbiegen bevorsteht.

## Fahrspurempfehlungen

Diese Funktion aktiviert eine Grafik auf der Kartenansicht, die die empfohlene Fahrspur anzeigt.

## Karteninhalt

Mit dieser Funktion können verschiedene Kategorien von Informationen in das Kartendisplay integriert werden. Sie können Ihre Auswahl durch die Bildlaufleiste aktivieren bzw. deaktivieren.

**Beachte:** Eine Auswahl von mehreren Kategorien ist möglich.

## Navigationssystem

### Navigationsquelle

Wählen Sie als Quelle für Navigationsdaten entweder **CD** oder **SD-Karte**.

### Zeit

Diese Funktion ändert die Anzeigeform der Fahrzeit.

- Wählen Sie **REST**, um die ungefähr verbleibende Reisezeit zum Zielort anzuzeigen.
- Wählen Sie **ANKUNFT**, um die ungefähre Ankunftszeit anzuzeigen.

## Richtungshinweise

Diese Funktion aktiviert eine Grafik auf allen Ansichten (CD, Radio usw.), die die Fahrtrichtung oder den nächsten Abbiegepunkt anzeigt.

- Zum Ausschalten dieser Funktion wählen Sie **AUS**.
- Um diese Funktion dauerhaft zu aktivieren, wählen Sie **IMMER**. Nun wird immer eine Grafik eingeblendet, auch wenn kein Fahrtrichtungswechsel oder Abbiegen bevorsteht.
- Zum Aktivieren wählen Sie **TEMPORÄR**. Es wird nur eine Grafik eingeblendet, wenn ein Fahrtrichtungswechsel oder ein Abbiegen bevorsteht.

## Navigations-Demonstration

Mit dieser Funktion können Sie eine beliebige Startposition einstellen und sich die entsprechende Zielführung anzeigen lassen. Ihre GPS-Position wird beim Aktivieren dieser Funktion ignoriert, und das Fahrzeug muss für die Anzeige der Zielführung nicht bewegen werden.

- Wählen Sie zum Ausschalten der Funktion **AUS**. Das System setzt nun wieder den GPS-Sensor ein und zeigt die aktuelle Fahrzeugposition an.
- Wählen Sie **EINMAL**, wenn Sie sich einmal eine simulierte Zielführung anzeigen lassen möchten.
- Wählen Sie **DAUERND**, wenn Sie ständig im Demo-Modus bleiben möchten. Wird das Ziel im simulierten Modus erreicht, beginnt die simulierte Strecke erneut am Ausgangspunkt.

Um eine simulierte Fahrzeugposition einzugeben, wählen Sie die Taste für manuelle Position. Nun können Sie wie gewohnt eine Adresse eingeben.

## Manuelle Kalibrierung starten

Das System muss möglicherweise regelmäßig kalibriert werden, um eine genaue Positionsbestimmung zu gewährleisten. Drücken Sie die Taste **SELECT**, um das Navigationssystem erneut zu kalibrieren. Befolgen Sie die Anweisungen im Display.

## Radio

### Nachrichten

In diesem Modus wird die Wiedergabe des aktuell eingestellten Senders durch Nachrichten anderer Sender des FM-Wellenbereichs, wie beim Verkehrsfunk, unterbrochen. Nachrichten werden in der für Verkehrsberichten eingestellten Lautstärke wiedergegeben. Diese Funktion kann ein- und ausgeschaltet werden.

### Alternativfrequenzen (AF)

Viele FM-Programme besitzen einen Programmidentifizierungs-Code (PI-Code), der von Audiogeräten erkannt wird. Bei eingeschaltetem AF-Suchlauf wird beim Verlassen des Empfangsbereichs auf eine Alternativfrequenz mit stärkerem Signal umgeschaltet (falls vorhanden). Wenn AF gewählt ist, prüft das Audio-Gerät dabei ständig die Signalstärke des gewählten Senders und schaltet automatisch auf die Alternativfrequenz mit der besten Empfangsqualität um. Die Wiedergabe wird sowohl während der Suche in der Alternativfrequenzliste als auch während des Suchlaufs nach einer Alternativfrequenz unterbrochen. Die Wiedergabe wird fortgesetzt, sobald das Gerät eine Alternativfrequenz gefunden hat. Andernfalls wird der gespeicherte Sender wiedergegeben.

# Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

## Regional

Der Regionalmodus steuert die AF-Umschaltung zwischen den regionalen Programmen eines Senders. Manche Sender decken ein sehr großes Sendegebiet ab. Dieses kann zu bestimmten Zeiten in kleine regionale Sendegebiete aufgeteilt werden, die dann üblicherweise von größeren Städten versorgt werden. Wenn keine Regionalsendungen ausgestrahlt werden, wird im gesamten Sendegebiet dasselbe Programm empfangen.

Regionalmodus EIN: Dieser Modus verhindert das automatische Umschalten durch die AF-Funktion zwischen den unterschiedlichen regionalen Programmen desselben Senders.

Regionalmodus AUS: In diesem Modus schaltet die AF-Funktion automatisch um zwischen den verschiedenen Frequenzen, die dasselbe Programm eines Senders in einem größeren Sendegebiet übertragen.

## Radiotext

Mit dieser Funktion können zusätzliche Textinformationen (RDS-Text) in der Kartendarstellung angezeigt werden, falls diese vom aktuell eingestellten Sender übertragen werden.

## SD-Karte

### SD-Karte deaktivieren

#### VORSICHT

**!** Zum Deaktivieren der SD-Karte muss mit der Taste SET im Untermenü SD-Karte die Funktion **SD-Karte deaktivieren** gewählt werden. Andernfalls werden die Daten auf der SD-Karte beschädigt.

**!** Lassen Sie die SD-Karte nicht teilweise eingesteckt im Kartenschlitz stecken.

Mit dieser Funktion können Sie die SD-Karte deaktivieren.

### NavCD auf SD Card kopieren

Mit dieser Funktion können Sie die Daten von der Navigations-CD auf die SD-Karte kopieren. Die Navigations-CD kann dann entnommen werden, damit Audio-CDs wiedergegeben werden können.

### SD-Karte formatieren

Mit dieser Funktion können Sie die SD-Karte formatieren.

### Uhrzeit/Datum

Sie können Zeit und Datum entweder manuell einstellen oder, wenn Sie sich in einem geeigneten Bereich befinden, über ein GPS-Signal.

### Manuelle Einstellung

Stellen Sie mit der Taste SELECT die Stunden, Minuten und das Datum ein. Zum Bestätigen drücken Sie SELECT. Sie können von 12- auf 24-Stunden-Anzeige umstellen, das Format für das Datum kann ebenfalls verändert werden.

### GPS-Einstellung

Blättern Sie durch Drehen der Taste SELECT zur Option **Über GPS**. Drücken Sie SELECT, wenn Uhrzeit und Datum automatisch eingestellt werden sollen. Wenn entsprechender Empfang vorhanden ist, werden Uhrzeit und Datum dann automatisch eingestellt. Sie können das Format für die Anzeige von Datum und Zeit wie zuvor beschrieben ändern.

# Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

## Anzeige

### Anzeige Modus

Das Display kann auf Tag- oder Nachtbetrieb oder Automatikbetrieb eingestellt werden. Im Automatikbetrieb wird der Displaymodus in Abhängigkeit von der Aktivierung der Scheinwerfer angepasst.

### Darstellung

Mit der Option 'Darstellung' können verschiedenen Farbspektren für Display und Menüs gewählt werden.

### Helligkeit

Verschieben Sie durch Drehen der Taste SELECT den Schieber der Helligkeitseinstellung. Aktivieren Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste SELECT.

## Lautstärkeregelung

### Navigations-Sprachausgabe

Die Sprachausgabe kann mit dieser Taste ein- oder ausgeschaltet werden.

**Beachte:** Lassen Sie die Sprachausgabe eingeschaltet, damit Sie nicht auf das Display sehen müssen und sich ganz auf den Verkehr konzentrieren können.

### Navigations-/Audio-Mischbetrieb

Bewegen Sie durch Drehen von SELECT den Schieberegler, um die gewünschte Lautstärke zwischen Sprachausgabe und Audiogerät einzustellen. Aktivieren Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste SELECT.

Die Sprachausgabe des Navigationssystems unterbricht die normale Audio-Wiedergabe nicht, sondern wird als Hintergrundkommentar eingeblendet.

## Automatische Lautstärkeregelung (AVC)

Die automatische Lautstärkeregelung stellt die Lautstärke des Audiogeräts abhängig von der Fahrgeschwindigkeit ein. Verschieben Sie durch Drehen der Taste SELECT den Schieber der Empfindlichkeitseinstellung. Aktivieren Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken der Taste SELECT.

**Beachte:** Um AVC auszuschalten, bewegen Sie den Schieberegler ganz nach links.

## Sprachen

Wählen Sie die gewünschte Sprache auf dem Display aus der Liste aus.

**Beachte:** Um die Entfernungswerte von Meter/Kilometer auf Meilen umzuschalten, wählen Sie als Anzeigesprache Englisch.

## Werkseinstellung

### VORSICHT

 Nach Drücken der Reset-Tasten gehen Ihre persönlichen Einstellungen verloren.

Wählen Sie diese Funktion, um das Gerät auf die werkseitigen Einstellungen zurückzusetzen.

## Anzeige Aus

Zum Ausschalten der Anzeige drücken Sie eine beliebige Taste.

Um die Anzeige wieder einzuschalten, drücken die Taste SET.

# Audio-Betrieb - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

## RADIOBETRIEB

### Lautstärkeregler / Ein-/Ausschalter

Drücken Sie die Taste VOL, um das Gerät ein- und auszuschalten.

Drehen Sie die Taste VOL zum Einstellen der Lautstärke.

### Radiofunktionen

Drücken Sie die Taste RADIO, um die Einstellungen aufzurufen.

Drehen Sie die Taste SELECT, um durch die Funktionen zu blättern.

Drücken Sie die Taste unter der gewünschten Funktion, um die Funktion zu aktivieren.

Um zur vorherigen Position zurückzukehren, können Sie jederzeit die Taste ESC drücken.

### Wellenbereich wählen

Wählen Sie **BAND**, um die Auswahlliste aufzurufen. Drehen Sie die Taste SELECT, um durch die Liste zu blättern. Drücken Sie die Taste SELECT, um die Auswahl zu aktivieren.

**Beachte:** Die verfügbaren Wellenbereiche lauten: FM1, FM2, FM3, FM AST, MW und LW. Jeder Wellenbereich kann bis zu 10 Sender speichern.

**Beachte:** Durch Drücken und Freigeben der Taste **RADIO** können Sie durch die verfügbaren Frequenzbänder schalten.

### Wählen eines verfügbaren Senders

Wählen Sie **FM LISTE**, um die Auswahlliste aufzurufen. Drehen Sie die Taste SELECT, um durch die Liste zu blättern. Drücken Sie die Taste SELECT, um die Auswahl zu aktivieren.

### Sendersuchlauf

#### Sendersuchlauf

Um den automatischen Sendersuchlauf zu aktivieren, drücken Sie die Taste **SEEK up** oder **SEEK down**. Der nächste verfügbare Sender wird ausgewählt.

#### Manueller Sendersuchlauf

Wählen Sie **TUNE**, um den Bildschirm für den manuellen Sendersuchlauf zu öffnen. Drehen Sie die Taste **SELECT**. Drücken Sie die Taste **SELECT**, um die Auswahl zu aktivieren.

#### Scan-Suchlauf

Um alle verfügbaren Sender anzuzeigen, wählen Sie **SCAN**. Jeder Sender läuft 10 Sekunden und schaltet dann zum nächsten Sender weiter. Wenn Sie einen geeigneten Sender gefunden haben, drücken Sie erneut die Taste unter **SCAN**, um die Funktion auszuschalten.

**Beachte:** Auf dem FM AST-Wellenbereich ist der Scan-Suchlauf nicht verfügbar.

### Senderspeichertasten

#### Alle außer FM AST-Sender

In jedem Wellenbereich können bis zu 10 Sender gespeichert werden. Um einen gefundenen Sender zu speichern, drücken und halten Sie eine der Tasten **1** bis **0**. Um einen gespeicherten Sender aufzurufen, drücken Sie die Tasten **1** bis **0** oder drehen Sie die Taste **SELECT**, um die FM-Sender anzuzeigen. Drücken Sie die Taste **SELECT**, um die Auswahl zu aktivieren.

#### FM AST-Sender

**SPEICHERN** wählen oder Taste **RADIO lang drücken**. Das Gerät sucht und speichert automatisch die stärksten Sender in diesem Gebiet.

# Audio-Betrieb - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

## Erweiterte Radioeinstellungen

Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 10).

## Klangeinstellungen

Drücken Sie die Taste SOUND, um die Einstellungen aufzurufen.

Drehen Sie die Taste SELECT zum Anpassen der Funktionseinstellung. Drücken Sie die Taste SELECT, um die Einstellung zu aktivieren.

Mit dem Regler **BALANCE** wird das Lautstärkeverhältnis zwischen den linken und rechten Lautsprechern eingestellt.

Mit dem Überblendregler **FADE** wird das Lautstärkeverhältnis zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern eingestellt.

Mit den Reglern **HÖHEN** und **BÄSSE** werden die Höhen und Bässe gesteuert. Die Einstellungen können für jeden Lautsprecher separat erfolgen.

Die Taste **LOUDNESS** verstärkt den niedrigen Frequenzbereich bei niedrigen Lautstärken, um einen volleren Klang zu erzielen.

Die Funktion **KOMPRIMIERUNG** kann ein- und ausgeschaltet werden. Bei eingeschalteter Funktion werden leisere Musikpassagen lauter und lautere leiser wiedergegeben, damit bei sehr dynamischen Musikstücken nicht ständig die Lautstärke korrigiert werden muss.

## CD-BETRIEB

**Beachte:** Informationen zur Klangeinstellung. Siehe **Radiobetrieb** (Seite 17).

Drücken Sie die Taste CD/AUX.

Ist eine CD geladen, wird diese abgespielt. Andernfalls wird eine Meldung angezeigt, dass das CD-Fach leer ist.

**Beachte:** Durch wiederholtes Drücken von CD/AUX wird zwischen AUX-Eingang, CD-Modus, und CD-Wechsler (falls eingebaut) hin- und hergeschaltet.

## CD-Betrieb

Nach dem Einlegen einer CD wird die Wiedergabe automatisch gestartet und der CD-Bildschirm angezeigt. Wenn bereits eine andere Signalquelle wiedergegeben wird, drücken Sie zum Starten der CD-Wiedergabe die Taste CD/AUX.

## Titelsuche

Um den nächsten Titel wiederzugeben, drücken Sie die Taste **SEEK up**.

Um zum Beginn eines Titels zu gehen, drücken Sie die Taste **SEEK down**. Drücken Sie die Taste erneut, um zum vorherigen Titel zu springen.

## Schneller Vor- und Rücklauf

Um den Vor- bzw. Rücklauf im Titel zu aktivieren, halten Sie die Tasten **SEEK up** und **SEEK down** gedrückt.

## Zufallswiedergabe

Mit dieser Funktion werden Titel in Zufallswiedergabe abgespielt.

Schalten Sie die Funktion mit der Taste **SHUFFLE** ein- oder aus. Die Taste ist bei aktivierter Funktion hinterlegt.

**Beachte:** Die Funktion gilt entweder für die gesamte CD oder für einen Ordner (CD mit MP3-Audiowiedergabe). Durch wiederholtes Drücken der Taste können Sie zwischen den Betriebsarten hin- und herschalten.

## Wiederholung

Durch diese Option werden Titel kontinuierlich abgespielt.

# Audio-Betrieb - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

Schalten Sie die Funktion mit **WIEDERH.** ein- oder aus. Die Taste ist bei aktiverter Funktion hinterlegt.

**Beachte:** Die Funktion gilt entweder für den Titel für einen Ordner (CD mit MP3-Audiowiedergabe). Durch wiederholtes Drücken der Taste können Sie zwischen den Betriebsarten hin- und herschalten.

## Scan-Suchlauf

Bei dieser Funktion wird ein Titel kurz angespielt, bevor zum nächsten Titel gesprungen wird. Schalten Sie die Funktion aus, wenn Sie den gewünschten Titel gefunden haben.

Schalten Sie die Funktion mit **SCAN** ein- oder aus. Die Taste ist bei aktiverter Funktion hinterlegt.

**Beachte:** Das Symbol in der Taste zeigt an, ob die Funktion für die gesamte CD oder für einen Ordner gilt (CD- mit MP3-Audiowiedergabe). Durch wiederholtes Drücken der Taste können Sie zwischen den Betriebsarten hin- und herschalten.

## CD/MP3-Wiedergabe

Im integrierten CD-Spieler können auch CD-ROMs mit MP3-Dateien abgespielt werden.

Unterstützte Formate:

- MPEG1, Audio-Layer 3 (ISO/IEC 11172-3)
- MPEG2, Audio-Layer 3 (ISO/IEC 13818-3.2)
- Unterstützte Abtastraten von 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
- Zulässige Bit-Rate: 8kbit/s bis 320 kbit/s

Drehen Sie die Taste SELECT, um bei einer MP3-Disc durch Dateien und Ordner zu blättern. Drücken Sie die Taste SELECT, um die Auswahl zu aktivieren.

Das aktuelle Verzeichnis wird zuerst angezeigt, zusammen mit Ordnern und Titeln. Die Wiedergabe beginnt nach der Titelauswahl. Wenn Sie einen Ordner durchsuchen möchten, klicken Sie auf die entsprechende Taste für den Ordner. Der Inhalt des Ordners mit Titeln und Unterordnern (falls vorhanden) wird angezeigt. Drücken Sie die Taste ESC, um zum vorherigen Schritt zu wechseln.

**Beachte:** Die Benennung von Ordner nach Albumtiteln ist beim Durchsuchen von MP3-Discs hilfreich.

## CD-Wechsler-Wiedergabe

Wenn ein CD-Wechsler an das Navigationsgerät angeschlossen ist, drücken Sie die Taste CD/AUX, bis der CD-Wechsler-Bildschirm angezeigt wird. Dadurch wird der CD-Wechsler als aktuelle Audioquelle gewählt.

Belegte Fächer im CD-Wechsler-Magazin werden auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste **CD**, um die CDs aufzurufen. Drehen Sie die Taste SELECT, bis die gewünschte Option angezeigt wird. Drücken Sie die Taste SELECT, um die Auswahl zu aktivieren.

Die Funktionen beim Abspielen einer CD im CD-Wechsler sind identisch mit dem Abspielen einer Disc im integrierten CD-Laufwerk.

## Eingang für externe Geräte

Wenn Ihr Fahrzeug einen Eingang für externe Geräte besitzt, kann das externe Gerät durch Auswahl von **AUX** über das System betrieben werden.

Um den Modus AUX-Eingang zu aktivieren, drücken Sie zweimal die Taste CD/AUX. Die Lautstärkeregelung und andere Audioeinstellungen erfolgen auf dieselbe Weise wie bei anderen Audioquellen.

# Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

---

## NAVIGATIONSSYSTEM – BEDIENELEMENTE

Drücken Sie die Taste NAV, um das Haupt-Navigationsmenü aufzurufen.

Wird eine Adresse als Ziel eingegeben, erscheint dieses Ziel neben dem FahnenSymbol. Ihr aktueller Standort wird neben dem Pin-Symbol.

Ziele können auf verschiedene Weisen eingegeben werden, entweder durch Drücken der Tasten unten an der Anzeige oder durch Blättern durch Listen durch Drehen der Taste SELECT und anschließendes Bestätigen durch Drücken von SELECT.

### Ziele

Um das Zielmenü aufzurufen, wählen Sie die Option **Ziele**

### Zieleingabe

Um das Zieleingabe-Menü aufzurufen, wählen Sie die Option **Zieleingabe**. Weitere Details zur Funktion: Siehe **Erste Schritte bei Navigation** (Seite 6).

### Letzte Ziele

Mit dieser Funktion kann die Liste der vorherigen Fahrtziele eingesehen werden. Wählen Sie das gewünschte Ziel aus der Liste.

### Alphabetische Sortierung der letzten Ziele und manuelle Sortierung der letzten Ziele

Mit dieser Funktion können Sie zahlreiche erweiterte Benutzerfunktionen aufrufen. Sie können Ihr persönliches Ziel-Adressbuch anlegen und z. B. benutzerdefinierte Namen zu Adressen und Orten hinzufügen.

### Sonderziele

Dieser Menüpunkt ermöglicht die Navigation mit Sonderzielen (**POI**). Sonderziele sind in Kategorien wie Restaurants, Bahnhöfe usw. unterteilt.

**Beachte:** Einige Kategorien sind in Unterkategorien unterteilt. Die Kategorie TANKSTELLE ist z. B. ist eine Unterkategorie von AUTOMOBIL. Wenn Sie eine Kategorie nicht finden, ist diese möglicherweise irgendwo als Unterkategorie verzeichnet.

### In Positionsumgebung

Dies erlaubt eine Suche in der Umgebung Ihrer aktuellen Position.

Beim Drücken dieser Taste wird die Kategorieliste angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Kategorie und eine Liste von Zielen in der Nähe Ihres Standorts wird angezeigt. Treffen Sie eine Auswahl aus der Liste, um zu diesem Ziel zu navigieren.

### In Zielumgebung

Beim Drücken dieser Taste wird die Kategorieliste angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Kategorie (z. B. Restaurant) und eine Liste der Restaurants in der Nähe des zuletzt eingegebenen Ziels wird angezeigt. Treffen Sie eine Auswahl aus der Liste, um zu diesem Ziel zu navigieren.

### Stadt

Mit dieser Option wählen Sie zuerst eine Stadt und dann eine Kategorie.

Geben Sie die gewünschte Stadt ein und wählen Sie eine Kategorie. Eine Liste mit Zielen, die in der Umgebung Ihres Ziels sind, wird eingeblendet. Treffen Sie eine Auswahl aus der Liste, um zu diesem Ziel zu navigieren.

# Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

## Wegpunkte

Mit der Option **Wegpunkte** kann eine Liste personalisierter Ziele eingesehen werden. Dies können Ziele abseits der Straße sein, die nicht auf der Karte verzeichnet sind oder nicht mit Angaben auf der Karte übereinstimmen. Ein **Wegpunkt** kann mit der Funktion **Hinzufügen** am aktuellen Standort gespeichert werden. Nach dem Speichern eines **Wegpunkts** kann dieser als programmiertes Zielort verwendet werden.

## Streckenliste

Mit dieser Funktion können Sie verschiedene Ziele eingeben und wählen, in welcher Reihenfolge Sie diese anfahren möchten. Das System berechnet dann automatisch die gewählte Reiseroute und zeigt diese im Display an.

## MENÜSTRUKTUR

Das folgende Diagramm zeigt eine Übersicht über den Haupt-Navigationsbildschirm mit den dazugehörigen Untermenüs:

### Zieleingabe

- Land
- Stadt / PLZ
- Strasse
- Stadtteil

### Letzte Ziele

- Auswahlliste

### Alphabetisch sortierter Zielspeicher

- Auswahlliste

### Manuell sortierter Zielspeicher

- Auswahlliste

### Special destinations

- in Positionsumgebung
- in Zielumgebung
- In der Stadt

- Auswahlliste
- Auswahlliste

### Wegpunkte

### Tourliste

# Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

## OPTIONSMENÜ – ROUTE

Sie können die Routenplanung durch verschiedene Einstellungen beeinflussen. Über die **OPTIONEN** auf dem Navigationsbildschirm sind folgende Einstellungen möglich:

### Dynamische Zielführung

Diese Funktion kann ein- und ausgeschaltet werden. Bei eingeschalteter Funktion und bei Empfang eines gültigen TMC-Signals wird die Route automatisch aktualisiert. Die aktuelle Verkehrssituation und vorliegende Staus werden dabei berücksichtigt.

**Beachte:** Diese Funktion ist hilfreich, um Verspätungen und längere Reisezeiten zu vermeiden.

### Route

Sie können die Art und Weise der Routenberechnung auswählen.

Die Option **Kürzeste** wählt die Route mit der kürzesten Distanz zum Ziel.

Die Option **Schnellste** wählt die schnellste Route zum Ziel.

Mit der Option **Persönliche** können Sie beide Einstellungen kombinieren. Wählen Sie die Option **Persönliche Route**, um die gewünschte Kombination einzustellen. Um den gewünschten Mix einzustellen, bewegen Sie den Schieberregler.

### Aus- oder einzuschließende Straßenoptionen

Wählen Sie aus der Liste aus, welche Straßenoptionen ausgeschlossen oder in die Route aufgenommen werden sollen. Schalten Sie die Funktion hierzu ein oder aus.

## Weitere Optionen auf dem Hauptbildschirm

Mit **START** und **STOPP** kann ein aktiver Routenplan wieder aufgenommen oder abgebrochen werden.

Bei aktivierter Zielführung wird durch Drücken von **ROUTE** die Route mit den jeweiligen Distanzen angezeigt.

## ROUTENANZEIGEN

### Kartenanzeige

Drücken Sie die Taste **KARTE** neben dem Bildschirm, um die Kartenansicht aufzurufen.

Diese Ansicht zeigt Ihren derzeitigen Standort an. Ihr Fahrzeug ist dabei in der Mitte der Karte als Pfeil in einem Kreis dargestellt. Der Pfeil zeigt in Fahrtrichtung.

Mit der Taste **DETAILS** neben der Bildschirmanzeige können Sie zwischen einer Kartenanzeige im Vollbildmodus und einer Kartenanzeige mit Details umschalten.

Sie können die Art der Kartenanzeige über das Verändern des Zooms sowie der Ausrichtung variieren. Zum Ändern des Maßstabs und zum Zoomen verwenden Sie den Drehregler.

**Beachte:** Der Kartenmaßstab kann auf Werte zwischen 50 m und 100 km eingestellt werden.

Wählen Sie **Einstell.**, um die Kartenausrichtung zu verändern. Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 10).

Wenn Sie die Fahrtrichtung ändern, dreht sich die Kartenansicht mit.

Wählen Sie **Optionen**, um die Routenoptionen zu verändern.

Drücken Sie die Taste **Stumm**, um die Sprachbefehle des Navigationssystems stumm zu schalten.

# **Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem**

---

Durch erneutes Drücken der Taste **Stumm** werden die Sprachbefehle des Navigationssystems wieder aktiviert.

## **Vergrößerung von Kreuzungsansichten**

Diese Funktion vergrößert den Zoom für die Kartenansicht automatisch, wenn ein Abbiegen oder ein komplexeres Fahrmanöver bevorsteht. Anschließend wird der Zoommaßstab auf den vorherigen Wert zurückgesetzt.

Wählen Sie AUTO, um den Kreuzungszoom zu aktivieren.

## **Navigations-Display**

Nach dem Start einer Zielführung wird als Standardbildschirm der Hauptnavigationsbildschirm angezeigt.

Bei aktiver Routenführung erfolgt die Zielführung anhand von gesprochenen Anweisungen und Anzeigen im Display. Unabhängig davon, ob die Sprachausgabe ein- oder ausgeschaltet ist, bleiben im Display grundlegende Informationen sowie Angaben zur Entfernung in Form von Grafiken eingeblendet. Der Haupt-Navigationsbildschirm muss bei der Navigation einer Route nicht eingeblendet bleiben. Detailliertere Informationen zu Ihrer Route können jedoch über den Haupt-Navigationsbildschirm verfügbar sein.

### **ACHTUNG**

 Verlassen Sie sich beim Navigieren nicht nur auf die Angaben auf dem Display. Achten Sie immer auch auf die Sprachausgabe und lassen Sie sich nicht vom Verkehrsgeschehen ablenken.

Der eingeblendete Navigationsbildschirm zeigt die Entfernung bis zur nächsten Abzweigung und die Fahrtrichtung an, wenn Sie die Audiowiedergabe wählen (vorausgesetzt, die Zielführung wurde gestartet).

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Allgemeine Informationen zum Einrichten des Telefons finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.

## TELEFON – EINRICHTUNG

### Telefonbuchkategorien

Je nach Telefonbucheintrag können im Navigationssystem verschiedene Kategorien angezeigt werden.

Kategorien sind durch Symbole neben dem Eintrag in der Liste gekennzeichnet.

**Beachte:** Einträge können auch ohne Kategorie angezeigt werden (dann ist kein Symbol vorhanden).

### Anmelden eines weiteren Bluetooth-Telefons

Der Zugriff auf im System gespeicherte Telefone ist über den Haupttelefonbildschirm möglich.

1. Drücken Sie auf TELEFON.
2. **Einstell.** wählen.

#### Einstellungen

- Anrufe ablehnen
- Bluetooth
- Aktives Telefon auswählen
- Abzumel. Telefon auswählen
- Aktives BT-Telefon ausw.
- Abzumel. BT-Telefon ausw.

- An/Aus
- An/Aus
- Auswahlliste
- Auswahlliste
- Auswahlliste
- Auswahlliste

# Navigationssystem – Telefonsteuerung - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

---

## Herstellen einer Verbindung

### Eine Rufnummer wählen

Um auf das Adressbuch Ihres Telefons zugreifen zu können, muss das Telefon entweder in die Halterung eingesetzt sein oder eine Verbindung über Bluetooth bestehen. Das derzeit aktivierte Telefon wird im Haupt-Telefonbildschirm angezeigt.

1. Drücken Sie auf TELEFON.
2. Die entsprechende Telefonnummer mit Hilfe der Tastatur eingeben.
3. Wählen Sie **Wählen**.

**Beachte:** Wenn Sie bei der Eingabe der Telefonnummer einen Fehler gemacht haben, können Sie die letzte Eingabe mit der Funktion **Löschen** löschen. Wird die Taste **Löschen gedrückt gehalten**, werden alle Zahlen gelöscht.

**O** drücken und gedrückt halten, um die Ziffer + einzugeben.

### Rufnummer aus dem Telefonbuch wählen

Sie können Kontakte aus Ihrem Telefonbuch auswählen, ohne die Nummer über die Tastatur einzugeben.

1. Drücken Sie auf TELEFON.
2. Wählen Sie **Liste**.
3. Wählen Sie **Telefonbuch**.
4. Geben Sie den ersten Buchstaben des Namens über die alphanumerische Tastatur ein.
5. Drücken Sie die Taste SELECT.
6. Eine Liste von Telefonbucheinträgen, die mit diesem Buchstaben beginnen, wird angezeigt.
7. Blättern Sie durch Drehen der Taste SELECT durch die Liste, bis Sie den gewünschten Eintrag gefunden haben und wählen Sie diesen aus.

8. Detailinformationen mit Kontaktdaten und Telefonnummer werden eingeblendet. Setzen Sie durch die Auswahl von **Wählen** den Vorgang fort.

## Anruf beenden

Das Gespräch kann durch Drücken auf **Auflegen** oder durch Drücken auf eine der Audio-Tasten beendet werden.

## Die letzte gewählte Rufnummer erneut anwählen

1. Drücken Sie auf TELEFON.
2. Wählen Sie **Liste**.
3. Setzen Sie durch die Auswahl von **Wahlwiederholung** den Vorgang fort.

## Ein gehenden Anruf annehmen

### Ein gehenden Anruf annehmen

Zum Annehmen eines eingehenden Anrufs haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste PHONE.
- Drücken Sie die Taste MODE auf der Fernbedienung.
- **Annehmen** wählen.

### Ein gehenden Anruf ablehnen

Zum Ablehnen eines eingehenden Anrufs haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste CD/AUX.
- Drücken Sie die Taste RADIO.
- **Ablehnen** wählen.

**Beachte:** Das Ablehnen eines eingehenden Anrufs über die Fernbedienung ist nicht möglich.

## Zweiter eingehender Anruf

**Beachte:** Die Funktion für einen zweiten eingehenden Anruf muss für das Telefon aktiviert sein.

# Navigationssystem – Telefonsteuerung - Fahrzeuge ausgestattet mit CD - Navigationssystem

---

Wenn während eines Telefongesprächs ein weiterer Anruf eingeht, werden Sie durch ein Tonsignal darauf hingewiesen. Sie haben dann die Möglichkeit, das laufende Gespräch zu beenden und den zweiten Anruf anzunehmen.

## Zweiten eingehenden Anruf annehmen

Zum Annehmen eines zweiten eingehenden Anrufs haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste TELEFON.
- Drücken Sie die Taste MODE auf der Fernbedienung.
- **Annehmen** wählen.

**Beachte:** Hierdurch wird das laufende Gespräch beendet.

## Zweiten eingehenden Anruf ablehnen

Zum Ablehnen eines zweiten eingehenden Anrufs haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste CD/AUX.
- Drücken Sie die Taste RADIO.
- **Ablehnen** wählen.

## Aktives Telefon wechseln

**Beachte:** Telefone können erst aktiviert werden, nachdem sie im Fahrzeugsystem angemeldet wurden.

1. Drücken Sie auf TELEFON.
2. Einstellungen **wählen**.
3. **Aktives Telefon wählen**.
4. Wählen Sie durch Drehen der Taste SELECT das neue Telefon aus der Liste aus, das Sie anmelden möchten.
5. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Taste SELECT.

**Beachte:** Nach dem Anmelden eines Bluetooth-Telefons im Fahrzeugsystem wird dieses zum aktiven Telefon.

## Angemeldetes Mobiltelefon löschen

Angemeldete Telefone können jederzeit aus dem System gelöscht werden, solange kein Telefongespräch geführt wird.

1. Drücken Sie auf TELEFON.
2. **Einstellungen** wählen.
3. **Abzumeldendes Telefon wählen**.
4. Wählen Sie durch Drehen der Taste SELECT das neue Telefon aus der Liste aus, das Sie abmelden möchten.
5. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Taste SELECT.

## Alle Anrufe ablehnen

Sie können das Telefon über das Navigationsgerät so einstellen, dass alle eingehenden Anrufe automatisch abgelehnt werden.

1. Drücken Sie auf TELEFON.
2. **Einstellungen** wählen.
3. Wählen Sie **alle Anrufe ablehnen**.
4. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Taste SELECT.

Alle eingehenden Anrufe werden nun zur Voicemail umgeleitet oder zu dem Ziel, das Sie als Standard ausgewählt haben. Die aktivierte Funktion wird durch die hervorgehobene Taste im Telefonbildschirm angezeigt.

# Erste Schritte bei Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

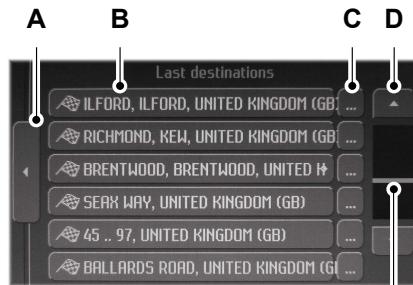
## ERSTE SCHRITTE BEI NAVIGATION

Das System bietet Ihnen vielfältige Funktionen, ist aber dennoch einfach zu bedienen. Die Zielführung erfolgt anhand von gesprochenen Anweisungen und Anzeigen im Display. Die Bedienung des Systems wird unterstützt durch Menüs, Textanzeigen und Kartenansichten. Die Auswahl der Optionen erfolgt dabei durch Drücken der entsprechenden Tasten auf dem Bildschirm.

### Touchscreen-Grundfunktionen

Für die Eingabe von Daten und für die Auswahl von Optionen gibt es einige Grundfunktionen. Diese werden nachfolgend beschrieben.

#### Auswahllisten



E88721

- A Rücktaste
- B Tasten der Auswahlliste
- C Zusätzliche Informationen
- D Pfeile zum Verschieben der Laufleiste
- E Laufleiste.

Es werden verschiedene Bildschirme mit verfügbaren Optionen angezeigt. Drücken Sie auf die gewünschte Option oder, wenn diese nicht auf dem Bildschirm angezeigt ist, scrollen Sie mit den Pfeiltasten der Bildlaufleiste am rechten Bildschirmrand nach oben oder unten.

Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie die Rücktaste.

**Beachte:** Sie können zum fortlaufenden Blättern die Pfeiltasten kontinuierlich drücken und zum schnellen Navigieren die Laufleiste verschieben.

Manche Optionen innerhalb einer Liste verfügen über Text, der nicht komplett in das entsprechende Feld passt. In diesen Fällen ist eine separate Schaltfläche neben der Haupt-Schaltfläche angezeigt. Diese Schaltfläche ist durch drei Punkte gekennzeichnet. Bei Auswahl dieser Taste werden weitere Informationen angezeigt.

### Alphanumerische Tastatureingabe



Bei der Eingabe von Adressen wird ein alphanumerisches Tastenfeld angezeigt, das die Eingabe von Postleitzahlen, Stadt- oder Straßennamen ermöglicht. Drücken Sie die erforderlichen Buchstaben und Nummertasten. Das System lässt nur gültige Eingaben zu. Die Eingabe wird automatisch ergänzt, so dass Sie in vielen Fällen nicht die kompletten Daten eingeben müssen.

# Erste Schritte bei Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

Die eingegebenen Daten werden in der oberen Zeile angezeigt. Ist der gewünschte Eintrag angezeigt, drücken Sie **OK**. Wenn nur ein Teil des Namens hinterlegt ist, drücken Sie **LISTE** und eine Liste der verfügbaren Einträge wird angezeigt. Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus der Liste.

Sind mehrere Einträge mit derselben Benennung vorhanden, wird eine Auswahlliste mit Optionen angezeigt.

**Beachte:** Sie können auch die Taste **MAP** drücken, um jede Option auf einer Karte anzuzeigen.

Wählen Sie die korrekte Option.

## Zurück zum vorherigen Bildschirm.

Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, drücken sie die Rücktaste. Es ist sinnvoll diese Schaltfläche zu verwenden, wenn Sie nur um einen Schritt zurückkehren möchten. Die Rücktaste ist auf verschiedenen Bildschirmen vorhanden und ist immer am linken Rand des Displays positioniert.

## Beispiel für Streckeneingabe

Dies ist ein einfaches Beispiel, das die Grundfunktionen des Systems für die Eingabe eines Fahrtziels erläutert. Weitere Informationen zu den anderen Systemfunktionen finden Sie in den entsprechenden Abschnitten in dieser Anleitung.

Bitte befolgen Sie diese Anweisungen Schritt für Schritt, um sich mit dem System vertraut zu machen.

## Haupt-Navigationsbildschirm

Zur Auswahl des Navigationsmodus drücken Sie die Taste **NAV** neben dem Touchscreen. Der Sicherheitshinweis zur Verkehrssicherheit wird angezeigt. Lesen Sie vor der Verwendung des Systems den Sicherheitshinweis durch und tippen Sie auf **OK**.



E89800

## Zieleingabe-Bildschirm

Drücken Sie die Zieleingabetaste, um das Navigationsziel einzugeben.



Der Zieleingabe-Bildschirm wird nun angezeigt. Beginnen Sie mit der oberen Taste, wählen Sie das Land, den Ort mit Postleitzahl (falls vorhanden) und den Straßennamen. Verwenden Sie das alphanumerische Eingabefeld und die Auswahllisten für die Adressdetails.

Nachdem Sie genügend Informationen eingegeben haben, drücken Sie zum Fortfahren die Schaltfläche **ROUTE BERECHNEN**.

## **Erste Schritte bei Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen**

---

**Beachte:** Wenn sie nur zu einem Stadtzentrum navigieren möchten, sind die vollständigen Zielangaben nicht erforderlich. Drücken Sie die Schaltfläche **ROUTE BERECHNEN**, sobald diese verfügbar ist.

Es werden nun drei mögliche Routen berechnet und als Optionen auf dem Bildschirm angezeigt. Darüber hinaus werden Zusatzinformationen zur Route angegeben, z. B. Entfernung und geschätzte Zeit bis zum Erreichen des Ziels. Drücken Sie die entsprechende Routenschaltfläche für Ihre gewünschte Routenoption.

**Beachte:** Sie können die nicht benötigten Routen abwählen, sodass nur eine Route berechnet wird.

Auf dem Touchscreen wird nun die Karte angezeigt und die Routenführung beginnt. Befolgen Sie für die Zielführung die gesprochenen Anweisungen und die Anweisungen auf dem Bildschirm.

# Übersicht – Navigationseinheit - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

## ÜBERSICHT NAVIGATIONSSYSTEM



E88272

- A CD-Auswurf und -Schlitz
- B Touchscreen-Display
- C Karten-Display
- D Positionsinformation/letzte gesprochene Anweisung wiederholen
- E Home-Menüauswahl
- F Klang- und Equalizereinstellungen wählen. Siehe **Audio-Betrieb** (Seite 40).
- G Suchlauf ab
- H Suchlauf auf
- I Belüftung – Kopfraum

# Übersicht – Navigationseinheit - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

- J Belüftung – Frontscheibe
- K Klimaanlage/Temperaturregelung rechts
- L Belüftung – Fußraum
- M Menü – Klimaanlage
- N EIN, AUS und Lautstärkeregelung Siehe **Audio-Betrieb** (Seite 40).
- O Umluftbetrieb
- P Verringerung der Gebläsedrehzahl
- Q Klimaanlage/Temperaturregelung links
- R Windschutzscheibe maximal entfrosten
- S Erhöhen der Gebläsedrehzahl
- T Auswahl, Menü Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 33).
- U Telefonmenüauswahl
- V Verkehrsfunk- oder TMC-Menü wählen. Siehe **Verkehrsfunk** (Seite 71).
- W Auswahl von Radio und Wellenbereich. Siehe **Audio-Betrieb** (Seite 40).
- X CD, CD-MP3, CD-Wechsler und AUX-Quelle wählen. Siehe **Audio-Betrieb** (Seite 40).
- Y Haupt-Navigationsbildschirm. Siehe **Navigationssystem** (Seite 44).

## VERWENDEN DES TOUCHSCREEN

Ihr Navigationssystem verfügt über ein hochwertiges berührungssempfindliches Display. Drücken Sie nach Aufforderung auf die verschiedenen Schaltflächen auf dem Bildschirm. Diese Schaltflächen sind durch Kästchen begrenzt und durch Text oder Symbole gekennzeichnet. Die Schaltfläche verändert sich nach dem Aktivieren, um anzudeuten, dass sie korrekt betätigt wurde.

**Beachte:** In einigen Fällen verändert sich die Farbe der Schaltfläche, um die korrekte Betätigung anzuzeigen. Dies zeigt normalerweise die Aktivierung einer Funktion an.

**Beachte:** Die Schaltflächen sind in der Regel hervorgehoben und auf dem Display deutlich erkennbar. Ist eine Funktion nicht verfügbar, so ist die Schaltfläche nicht hervorgehoben. In einem solchen Fall hat das Betätigen der Schaltfläche keine Auswirkung.

**Beachte:** Bildlaufleisten können nicht verschoben oder ausgewählt werden. Verwenden Sie die Pfeiltasten zum Bewegen der Bildlaufleiste. Durch Drücken und Halten der Pfeiltaste kann die Pfeiltaste kontinuierlich bewegt werden.

## LADEN VON NAVIGATIONSDATEN

Beim Normalbetrieb ist ein Zugriff auf die Navigationsdaten nicht erforderlich. Dies wird nur durch den Händler oder im Service durchgeführt.

## **Übersicht – Navigationseinheit - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen**

---

Karten-Updates und System-Aktualisierungen können Sie über Ihren Händler beziehen.

## **SYSTEMEINSTELLUNGEN**

Die wichtigsten Einstellungen Ihres Navigationsgeräts erfolgen über die Taste MENU. Die nachfolgenden Abschnitte beschreiben die verschiedenen Optionen und deren Verwendung.

Drücken Sie die Taste MENU, um das Menü 'Einstellungen' aufzurufen. Das folgende Diagramm zeigt eine Übersicht über die Menüstruktur im Bildschirm 'Einstellungen':

# Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

## Karte

- Ansicht 2D / 3D
- Ausrichtung
- Fahrspur
- Nav Pfeile
- Kartendarstellung
- Karteninhalt
  - Auto / Nord / in Fahrt
  - An/Aus
  - Aus / Temp. / Immer
  - Position
  - Ziel
  - Überblick
  - Auswahlliste

## Navigation

- Zeit
- Geschwindigkeitsprofil einstellen
- Nav Pfeile
- Nav demo
- Manuelle Kalibrierung starten
- Position manuell eingeben
  - Rest / Arrival
  - Aus / Temp. / Immer
  - Aus / Einmal / Dauernd

## das Radio

- Nachrichten
- Alternativ Freq.
- Regional
- Service Linking
  - An/Aus
  - An/Aus
  - An/Aus
  - Auto / Off

## Anzeige aus

## Uhrzeit / Datum

- Manuell eingerichteter Bildschirm
  - über GPS

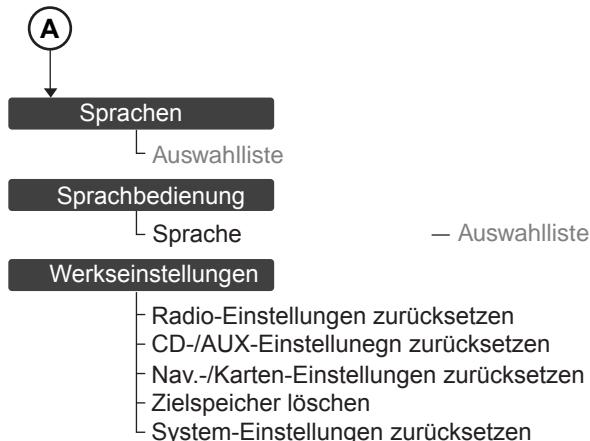
## Anzeige

- Anzeige Modus
- Darstellung
- Helligkeit
- Kalibrierung Touch Screen
  - Tag / Nacht / Auto
  - Farbe 1 / Farbe 2

## Lautstärken

- Nav Sprachausgabe
- Nav mix
- AVC
  - An/Aus





E88793

Drücken Sie die erforderliche Taste der ersten Spalte der Baum-Navigation. In den folgenden Abschnitten finden Sie eine Beschreibung der verfügbaren Funktionen und Optionen:

## Karten-Taste

Mit dieser Funktion kann die Kartenansicht verändert werden.

## Ansicht

Mit der Option 'Ansicht' kann die Kartenansicht von 2D auf 3D umgeschaltet werden.

- Wählen Sie 2D, um eine Kartenansicht zu erhalten (dies ist mit einem Plan auf Papier vergleichbar).
- Wählen Sie 3D, um eine simulierte Sicht nach vorn zu erhalten.

## Ausrichtung

Mit dieser Option verändert sich die Ausrichtung der Karte.

- Wählen Sie NORD, wenn Sie die Karte in Nordausrichtung darstellen möchten.
- IN FAHRTR. wählen. Wählen Sie OBEN, wenn Sie die Karte stets mit Fahrtrichtung nach oben darstellen möchten. Wenn Sie die Fahrtrichtung ändern, dreht sich die Anzeige mit.
- Wählen Sie AUTO, um eine Kombination aus beiden Optionen zu wählen. Bei kleineren Maßstäben verwendet das System IN FAHRTRICHT. OBEN-Anzeige, und für größere Maßstäbe wechselt das System zum Display NORD.

**Beachte:** Diese Funktionen können auch über eine Tastenkombination auf dem Kartenbildschirm aktiviert werden. Siehe **Routenanzeigen** (Seite 47).

# Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

**Beachte:** Einige Einstellungen werden nur IN FAHRTRICHT angezeigt. Die Orientierungen OBEN oder NORD können nicht geändert werden.

**Beachte:** Bei 3D-Kartenanzeige ist nur IN FAHRTRICHT möglich. Kartenausrichtung OBEN ist möglich.

## Fahrspur

Wählen Sie diese Funktion, um Empfehlungen zur Fahrspur in einem Informationsfeld anzuzeigen. Siehe **Routenanzeigen** (Seite 47).

## Navigations-Pfeile

Diese Funktion aktiviert eine Grafik auf der Kartenansicht, die die Fahrtrichtung oder den nächsten Abbiegepunkt anzeigt. Siehe **Routenanzeigen** (Seite 47).

- Wählen Sie zum Ausschalten dieser Funktion AUS.
- Wählen Sie zum Einschalten TEMP. Es wird nur eine Grafik eingeblendet, wenn ein Fahrtrichtungswechsel oder ein Abbiegen bevorsteht.
- Um diese Funktion dauerhaft zu aktivieren, wählen Sie IMMER. Nun wird immer eine Grafik eingeblendet, auch wenn kein Fahrtrichtungswechsel oder Abbiegen bevorsteht.

## Anzeige von Geschwindigkeitsbeschränkungen

- Wählen Sie EIN, um die betreffenden Geschwindigkeitsbeschränkungen in der Karte anzuzeigen.
- Wählen Sie zum Ausschalten dieser Funktion AUS.

## Kartendarstellung

- Wählen Sie POSITION, um die aktuelle Fahrzeugposition in der Mitte der Karte anzuzeigen.
- Wählen Sie ZIEL, um das Fahrtziel in der Mitte der Karte einzublenden.
- Wählen Sie ÜBERBLICK, um eine Kartenansicht mit der gesamten Route anzuzeigen.

## Karteninhalt

Mit dieser Funktion können verschiedene Kategorien von Informationen in das Kartendisplay integriert werden. Sie können Ihre Auswahl durch die Bildlaufleiste aktivieren bzw. deaktivieren.

**Beachte:** Eine Auswahl von mehreren Kategorien ist möglich.

## Navigationstaste

### Zeit

Diese Funktion ändert die Anzeigeform der Fahrtzeit im Navigationsmodus.

- Wählen Sie REST, um die ungefähr verbleibende Reisezeit zum Zielort anzuzeigen.
- Wählen Sie ANKUNFT, um die ungefähre Ankunftszeit anzuzeigen.

## Geschwindigkeitsprofil einstellen

Diese Funktion ermöglicht eine individuelle Berechnung der Durchschnittsgeschwindigkeit für unterschiedliche Straßentypen. Das System erkennt somit Ihren persönlichen Fahrstil und kann dadurch die Fahrtzeiten realistischer berechnen.

# Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

## Navigations-Pfeile

Diese Funktion aktiviert eine Grafik im Audio- und Telefondisplay, auf der die wichtigsten Navigationsinformationen angezeigt werden. Die Grafik ist in Form eines Pfeils dargestellt, der die nächste Abzweigung oder einen Fahrtrichtungswechsel sowie die Entfernung zu diesem Punkt anzeigt.

## Navigations-Demonstration

Mit dieser Funktion können Sie eine beliebige Startposition einstellen und sich die entsprechende Zielführung anzeigen lassen. Ihre GPS-Position wird beim Aktivieren dieser Funktion ignoriert, und das Fahrzeug muss für die Anzeige der Zielführung nicht bewegt werden.

- Wählen Sie zum Ausschalten der Funktion AUS. Das System setzt nun wieder den GPS-Sensor ein und zeigt die aktuelle Fahrzeugposition an.
- Wählen Sie EINMAL, wenn Sie sich einmal eine simulierte Zielführung anzeigen lassen möchten.
- Wählen Sie DAUERND, wenn Sie ständig im Demo-Modus bleiben möchten. Wird das Ziel im simulierten Modus erreicht, beginnt die simulierte Strecke erneut am Ausgangspunkt.

Um eine simulierte Fahrzeugposition einzugeben, wählen Sie die Taste für manuelle Position. Nun können Sie wie gewohnt eine Adresse eingeben.

## Radio

### Nachrichten

In diesem Modus wird die Wiedergabe des aktuell eingestellten Senders durch Nachrichten anderer Sender des FM-Wellenbereichs, wie beim Verkehrsfunk, unterbrochen. Nachrichten werden in der für Verkehrsberichten eingestellten Lautstärke wiedergegeben. Diese Funktion kann ein- und ausgeschaltet werden.

### Alternativ-Frequenzen

Viele FM-Programme besitzen einen Programmidentifizierungs-Code (PI-Code), der von Audiogeräten erkannt wird. Bei eingeschaltetem AF-Suchlauf wird beim Verlassen des Empfangsbereichs auf eine Alternativfrequenz mit stärkerem Signal umgeschaltet (falls vorhanden). Wenn AF gewählt ist, prüft das Audio-Gerät dabei ständig die Signalstärke des gewählten Senders und schaltet automatisch auf die Alternativfrequenz mit der besten Empfangsqualität um. Die Wiedergabe wird sowohl während der Suche in der Alternativfrequenzliste als auch während des Suchlaufs nach einer Alternativfrequenz unterbrochen. Die Wiedergabe wird fortgesetzt, sobald das Gerät eine Alternativfrequenz gefunden hat. Andernfalls wird der gespeicherte Sender wiedergegeben.

# Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

## Regional

Der Regionalmodus steuert die AF-Umschaltung zwischen den regionalen Programmen eines Senders. Manche Sender decken ein sehr großes Sendegebiet ab. Dieses kann zu bestimmten Zeiten in kleine regionale Sendegebiete aufgeteilt werden, die dann üblicherweise von größeren Städten versorgt werden. Wenn keine Regionalsendungen ausgestrahlt werden, wird im gesamten Sendegebiet dasselbe Programm empfangen.

**Regionalmodus EIN:** Dieser Modus verhindert das automatische Umschalten durch die AF-Funktion zwischen den unterschiedlichen regionalen Programmen desselben Senders.

**Regionalmodus AUS:** In diesem Modus schaltet die AF-Funktion automatisch um zwischen den verschiedenen Frequenzen, die dasselbe Programm eines Senders in einem größeren Sendegebiet übertragen.

## DAB Servicelink

**Beachte:** Der DAB-Servicelink ist standardmäßig deaktiviert.

**Beachte:** Der Servicelink ermöglicht eine Weiterleitung auf andere Frequenzen eines Senders, z. B. bei FM- und anderen DAB-Einheiten.

**Beachte:** Das System wechselt automatisch auf einen anderen entsprechenden Sender, sobald der aktuelle Sender, z. B. bei Verlassen des Empfangsgebiets, nicht mehr empfangen werden kann.

Aktivieren und Deaktivieren der DAB-Serviceverlinkung. Siehe

**Systemeinstellungen** (Seite 33).

## Anzeige Aus

Mit dieser Taste wird die Anzeige ausgeschaltet. Mit einer beliebigen Taste oder einem Druck auf das Display kann die Anzeige wieder aktiviert werden.

## Uhr- und Datumstaste

Sie können die Zeit und das Datum entweder manuell einstellen oder, wenn Sie sich in einem geeigneten Bereich befinden, über ein GPS-Signal.

## Manuelle Einstellung

Die Einstellung von Stunden, Minuten und Datum erfolgt mit den Pfeiltasten. Sie können von 12- auf 24-Stunden-Anzeige umstellen, das Format für das Datum kann ebenfalls verändert werden.

## GPS-Einstellung

Um Uhrzeit und Datum automatisch einzustellen, drücken Sie die Taste ÜBER GPS; Uhrzeit und Datum werden bei geeignetem Empfang automatisch eingestellt. Sie können das Format für die Anzeige von Datum und Zeit wie zuvor beschrieben ändern.

Mit der Taste 'Daylight Saving Time' können Sie die Zeit an Sommer- bzw. Winterzeit anpassen.

Geben Sie die aktuelle Zeitzone mit der Taste und der Auswahlliste ein.

## Display

Verwenden Sie diese Taste, um die Einstellungen auf Ihrem Display zu verändern.

# Systemeinstellungen - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

## Anzeige Modus

Das Display kann auf Tag- oder Nachtbetrieb oder Automatikbetrieb eingestellt werden. Im Automatikbetrieb wird der Displaymodus in Abhängigkeit von der Aktivierung der Scheinwerfer angepasst.

## Darstellung

Mit der Option 'Darstellung' können verschiedenen Farbspektren für Display und Menüs gewählt werden.

## Helligkeit

Die Einstellung der Bildschirmhelligkeit erfolgt mit den Pfeiltasten.

## Kalibrierung Touch Screen

Der Touchscreen muss regelmäßig kalibriert werden. Befolgen Sie die Anweisungen im Display.

## Lautstärken

### Nav Sprachausgabe

Die Sprachausgabe kann mit dieser Taste ein- oder ausgeschaltet werden.

**Beachte:** Lassen Sie die Sprachausgabe eingeschaltet, damit Sie nicht auf das Display sehen müssen und sich ganz auf den Verkehr konzentrieren können.

### Nav Mix

Bewegen Sie den Schieberegler, um die gewünschte Lautstärke zwischen Sprachausgabe und Audiogerät einzustellen. Die Sprachausgabe des Navigationssystems unterbricht die normale Audio-Wiedergabe nicht, sondern wird als Hintergrundkommentar eingeblendet.

**Beachte:** Während der Sprachausgabe des Navigationssystems kann die voreingestellte Lautstärke für die Sprachausgabe über den Lautstärkeregler eingestellt werden.

## AVC

Die automatische Lautstärkeregelung (AVC) stellt die Lautstärke des Audiogeräts abhängig von der Fahrgeschwindigkeit ein. Um die Empfindlichkeit einzustellen, bewegen Sie den Schieberegler.

**Beachte:** Um AVC auszuschalten, bewegen Sie den Schieberegler ganz nach links.

## Sprachen

Wählen Sie die gewünschte Sprache auf dem Display aus der Liste aus.

**Beachte:** Um die Entfernungswerte von Meter/Kilometer auf Meilen umzuschalten, wählen Sie als Anzeigesprache Englisch.

## Sprachbedienung

Mit dieser Option können Sie die korrekte Sprache für die Spracherkennung auswählen.

### VORSICHT

 Wenn Sie die Sprache für die Spracherkennung ändern, werden alle vom Benutzer gespeicherten Wörter gelöscht.

## Werkseinstellungen

### VORSICHT

 Nach Drücken der Reset-Tasten gehen Ihre persönlichen Einstellungen verloren.

Wählen Sie diese Funktion, um das Gerät auf die werkseitigen Einstellungen zurückzusetzen.

# Audio-Betrieb - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

## RADIOBETRIEB

### Ein-/Ausschalten und Lautstärkeregelung

Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten die mittlere Taste auf dem Gerät.

Drehen Sie die Taste zum Einstellen der Lautstärke.

### Klangeinstellungen

Drücken Sie die Taste KLANG neben dem Bildschirm, um die Audio-Einstellungen aufzurufen.

Mit dem Überblendregler **FADE** wird das Lautstärkeverhältnis zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern eingestellt.

Mit dem Regler **BALANCE** wird das Lautstärkeverhältnis zwischen den linken und rechten Lautsprechern eingestellt.

Mit den Reglern **HÖHEN** und **BÄSSE** werden die Höhen und Bässe gesteuert. Die Einstellungen können für jeden Lautsprecher separat erfolgen.

Die Taste **LOUDNESS** verstärkt den niedrigen Frequenzbereich bei niedrigen Lautstärken, um einen volleren Klang zu erzielen.

#### **Beachte:** Bestimmte

Überblendeinstellungen können während einer aktiven Sprachausgabe durch das System oder während eines Telefonanrufs nicht verändert werden.

### Equalizer-Einstellungen

Drücken Sie auf **EQUALIZER**, um ein weiteres Menü zu öffnen:

**Beachte:** Durch zweimaliges Drücken auf die Taste KLANG wird zwischen dem Menü Klangeinstellungen und dem Equalizer-Menü hin- und hergeschaltet.

### Komprimierung

Bei eingeschalteter Komprimierung werden leisere Musikpassagen lauter und lautere leiser wiedergegeben, damit bei sehr dynamischen Musikstücken nicht ständig die Lautstärke korrigiert werden muss. Diese Option kann mit dieser Einstellung ein- und ausgeschaltet werden.

### DSP-Einstellungen

Wählen Sie die Musikkategorie, die Ihnen am besten gefällt. Wählen Sie z. B.

**KLASSIK**, wenn Sie gerne klassische Musik hören. Die Wiedergabe wird der gewählten Musikrichtung angepasst.

### Optimieren

Diese Funktion berücksichtigt die unterschiedlichen Abstände der Lautsprecher zu den einzelnen Sitzen. Wählen Sie die Sitzposition, für die eine optimale Abstimmung erreicht werden soll.

Wenn für keine bestimmte Sitzposition eine optimale Abstimmung gewünscht ist, wählen Sie die Option **GESAMT**.

### Wellenbereich wählen

Drücken Sie die Taste RADIO.

Drücken Sie die gewünschte Wellenbereichstaste links am Touchscreen. Jeder Wellenbereich kann bis zu 5 Sender speichern.

**Beachte:** Halten Sie die Taste RADIO gedrückt, um durch die verfügbaren Wellenbereiche zu scrollen.

FM AST ist der Autostore-Wellenbereich. Mit dieser Taste können Sie die fünf stärksten Sender in Ihrem Bereich suchen und speichern. Um die Funktion zu aktivieren, drücken Sie zuerst **FM AST** und anschließend **SPEICHERN**.

# Audio-Betrieb - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

**Beachte:** Sie können **FM AST** auch drücken und halten, um die Funktion Automatische Senderspeicherung auszuführen. Die gleiche Funktion können Sie durch Drücken und Halten von **RADIO** aktivieren.

## Sendersuchlauf

### Automatischer Sendersuchlauf

Um den automatischen Sendersuchlauf zu aktivieren, drücken Sie die Taste Suchlauf auf/ab neben dem Touchscreen. Der nächste verfügbare Sender wird ausgewählt.

### Manueller Sendersuchlauf

Drücken Sie **TUNE**, um den Bildschirm für den manuellen Sendersuchlauf zu öffnen. Hier können Sie die Frequenz über die numerische Tastatur eingeben oder Sie suchen den gewünschten Sender mit den Einzel-Pfeiltasten links/rechts. Die Doppel-Pfeiltasten aktivieren den automatischen Sendersuchlauf.

### Scan-Suchlauf

Um alle verfügbaren Sender anzuzeigen, drücken Sie **SCAN**. Jeder Sender läuft 10 Sekunden und schaltet dann zum nächsten Sender weiter. Wenn Sie einen geeigneten Sender gefunden haben, drücken Sie erneut **SCAN**, um die Funktion auszuschalten.

**Beachte:** Auf dem FM AST-Wellenbereich ist der Scan-Suchlauf nicht verfügbar.

### Senderspeichertasten

In jedem Wellenbereich können bis zu 5 Sender gespeichert werden. Um einen gefundenen Sender zu speichern, drücken und halten Sie eine der Tasten 1 bis 5. Um einen gespeicherten Sender zu aktivieren, drücken Sie eine der Tasten 1 bis 5; die Frequenz oder der Sendername werden angezeigt.

Drücken Sie **FM LISTE**, um alle gespeicherten Sender anzuzeigen. Wählen Sie die gewünschten Sender.

## Erweiterte Radioeinstellungen

Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 33).

## CD-BETRIEB

**Beachte:** Informationen zur Klangeinstellung. Siehe **Radiobetrieb** (Seite 40).

Drücken Sie CD/AUX neben dem Touchscreen.

Ist eine CD geladen, wird diese abgespielt. Andernfalls wird eine Meldung angezeigt, dass das CD-Fach leer ist.

**Beachte:** Durch wiederholtes Drücken von CD/AUX wird zwischen AUX-Eingang, CD-Modus, und CD-Wechsler (falls eingebaut) hin- und hergeschaltet.

## CD-Betrieb

Nach dem Einlegen einer CD wird die Wiedergabe automatisch gestartet und der CD-Bildschirm angezeigt. Wenn bereits eine andere Signalquelle wiedergegeben wird, drücken Sie zum Starten der CD-Wiedergabe die Taste CD/AUX.

## Titelsuche

Um einen Titel zu suchen, drücken Sie die Suchlauttaste neben dem Touchscreen.

Um zum Beginn eines Titels zu gehen, drücken Sie 'Suchlauf ab'. Drücken Sie die Taste erneut, um zum vorherigen Titel zu springen.

**Beachte:** Einzelne Titel können Sie mit den Pfeiltasten 'auf/ab' rechts neben dem Bildschirm individuell aufrufen. Eine Liste der verfügbaren Titel wird angezeigt. Drücken Sie die Taste für den gewünschten Titel.

## Schneller Vor- und Rücklauf

Um den Vor- bzw. Rücklauf im Titel zu aktivieren, die Pfeiltasten 'auf/ab' gedrückt halten.

## Zufallswiedergabe

Mit dieser Funktion werden Titel in Zufallswiedergabe abgespielt.

Schalten Sie die Funktion durch Drücken von **SHUFFLE** ein oder aus. Die Taste ist bei aktivierter Funktion hinterlegt.

**Beachte:** Das Symbol in der Taste zeigt an, ob die Funktion für die gesamte CD oder für einen Ordner gilt (CD- mit MP3-Audiowiedergabe). Durch wiederholtes Drücken der Taste können Sie zwischen den Betriebsarten hin- und herschalten.

## Wiederholung

Durch diese Option werden Titel kontinuierlich abgespielt.

Schalten Sie die Funktion mit **WDH.** ein oder aus. Die Taste ist bei aktivierter Funktion hinterlegt.

**Beachte:** Das Symbol in der Taste zeigt an, ob die Funktion für die gesamte CD oder für einen Ordner gilt (CD- mit MP3-Audiowiedergabe). Durch wiederholtes Drücken der Taste können Sie zwischen den Betriebsarten hin- und herschalten.

## Scan

Bei dieser Funktion wird ein Titel kurz angespielt, bevor zum nächsten Titel gesprungen wird. Schalten Sie die Funktion aus, wenn Sie den gewünschten Titel gefunden haben.

Schalten Sie die Funktion durch Drücken von **SCAN** ein oder aus. Die Taste ist bei aktivierter Funktion hinterlegt.

**Beachte:** Das Symbol in der Taste zeigt an, ob die Funktion für die gesamte CD oder für einen Ordner gilt (CD- mit MP3-Audiowiedergabe). Durch wiederholtes Drücken der Taste können Sie zwischen den Betriebsarten hin- und herschalten.

## CD/MP3-Wiedergabe

Im integrierten CD-Spieler können auch CD-ROMs mit MP3-Dateien abgespielt werden.

Unterstützte Formate:

- MPEG1, Audio-Layer 3 (ISO/IEC 11172-3)
- MPEG2, Audio-Layer 3 (ISO/IEC 13818-3.2)
- Unterstützte Abtastraten von 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
- Zulässige Bit-Rate: 8kbit/s bis 320 kbit/s

Sie können mit der Bildlaufleiste am rechten Bildschirmrand nach Dateien und Ordnern auf MP3-Discs suchen. Drücken Sie auf die Pfeiltasten der Bildlaufleiste.

Das Stammverzeichnis wird zuerst angezeigt, zusammen mit Ordnern und Titeln. Die Wiedergabe beginnt nach der Titelauswahl. Wenn Sie einen Ordner durchsuchen möchten, klicken Sie auf die entsprechende Taste für den Ordner. Der Inhalt des Ordners mit Titeln und Unterordnern (falls vorhanden) wird angezeigt. Drücken Sie die Rücktaste links am Bildschirm, um einen Schritt zurückzugehen.

**Beachte:** Die Benennung von Ordnern nach Albumtiteln ist beim Durchsuchen von MP3-Discs hilfreich.

## **CD-Wechsler-Wiedergabe**

Wenn ein CD-Wechsler an das Navigationsgerät angeschlossen ist, drücken Sie die Taste CD/AUX, bis der CD-Wechsler-Bildschirm angezeigt wird. Dadurch wird der CD-Wechsler als aktuelle Audioquelle gewählt.

Belegte Fächer im CD-Wechsler-Magazin werden auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Nummer der CD, die Sie abspielen möchten.

Die Funktionen beim Abspielen einer CD im CD-Wechsler sind identisch mit dem Abspielen einer Disc im integrierten CD-Laufwerk.

## **Eingang für externe Geräte**

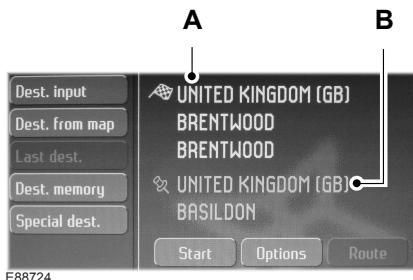
Wenn Ihr Fahrzeug einen Eingang für externe Geräte besitzt, kann das externe Gerät durch Drücken der Taste AUX über das System betrieben werden.

Um den Modus AUX-Eingang zu aktivieren, drücken Sie zweimal CD/AUX. Die Lautstärkeregelung und andere Einstellungen erfolgen auf dieselbe Weise wie bei anderen Audioquellen.

# Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

## NAVIGATIONSSYSTEM – BEDIENELEMENTE

Drücken Sie die Taste NAV, um das Haupt-Navigationsmenü aufzurufen.



A Aktuelles Ziel

B Aktueller Standort

Dies ist der Haupt-Navigationsbildschirm auf dem Ziele eingegeben und Strecken festgelegt werden. Wird eine Adresse als Ziel eingegeben, erscheint dieses Ziel neben dem Fahnen-Symbol. Ihr aktueller Standort wird neben dem Pin-Symbol.

Die Zieleingabe kann auf unterschiedliche Weise mit den Tasten links im Bildschirm erfolgen:

### Zieleingabe

Drücken Sie auf **ZIELEINGABE**, um zum Zieleingabebildschirm zu gelangen. Weitere Details zur Funktion: Siehe **Erste Schritte bei Navigation** (Seite 27).

### Zieleingabe aus Karte

Mit dieser Funktion kann ein Ziel direkt aus der Kartenansicht heraus eingegeben werden. Navigieren Sie mit Hilfe des Zooms und der Blätterfunktion in der Karte zum gewünschten Ziel auf der Karte.

**Beachte:** Ziehen Sie die Karte in die gewünschte Richtung.

**Beachte:** Tippen Sie zweimal auf die Karte, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

**Beachte:** Diese Funktion der Zieleingabe ist nur in der 2D-Kartenansicht möglich.

### Letzte Ziele

Mit dieser Funktion kann die Liste der vorherigen Fahrtziele eingesehen werden. Wählen Sie das gewünschte Ziel aus der Liste.

### Zielspeicher

Das Menü 'Zielspeicher' ermöglicht zahlreiche erweiterte Benutzerfunktionen. Sie können Ihr persönliches Ziel-Adressbuch anlegen und z. B. benutzerdefinierte Namen zu Adressen und Orten hinzufügen.

### Letzte Ziele

Zusätzlich zu der oben beschriebenen Funktion können Sie Einträge in der Liste ändern. Durch Drücken von **BEARBEITEN** können Sie einzelne oder alle Einträge der Liste löschen. Über die Tastatur können Sie einem Ziel aus der Liste einen Namen hinzufügen.

### Ziele bearbeiten

Über **BEARBEITEN** können Sie Ziele für eine spätere Verwendung ändern und speichern. Sie können Zielen und Orten Namen zuweisen, die dann in einer Liste gespeichert und aufgerufen werden können.

### Tour

Mit Hilfe dieser Funktion können mehrere Ziele eingegeben werden. Diese Funktion ist dann sinnvoll, wenn Sie auf einer Reise mehrere Ziele besuchen möchten.

# Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

**Beachte:** Das System sortiert die Ziele nicht automatisch nach der logischsten Routenführung. Die eingegebenen Ziele müssen manuell sortiert werden.

## Wegpunkte

Mit der Option **WEGPUNKTE** kann eine Liste personalisierter Ziele eingesehen werden. Dies können Ziele abseits der Straße sein, die nicht auf der Karte verzeichnet sind oder nicht mit Angaben auf der Karte übereinstimmen. Ein Wegpunkt kann mit der Funktion **BEARBEITEN** an einem aktuellen Standort gespeichert werden. Nach dem Speichern eines Wegpunkts kann dieser als programmierbarer Zielort verwendet werden.

## Sonderziele

Dieser Menüpunkt ermöglicht die Navigation mit Sonderzielen. Sonderziele sind in Kategorien wie Restaurants, Bahnhöfe usw. unterteilt.

**Beachte:** Einige Kategorien sind in Unterkategorien unterteilt. Die Kategorie **TANKSTELLE** ist z. B. eine Unterkategorie von **AUTOMOBIL**. Wenn Sie eine Kategorie nicht finden, ist diese möglicherweise irgendwo als Unterkategorie verzeichnet.

## In Zielumgebung

Beim Drücken dieser Taste wird die Kategorieliste angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Kategorie (z. B. Restaurant) und eine Liste der Restaurants in der Nähe des zuletzt eingegebenen Ziels wird angezeigt. Treffen Sie eine Auswahl aus der Liste, um zu diesem Ziel zu navigieren.

## In Stadt

Mit dieser Option wählen Sie zuerst eine Stadt und dann eine Kategorie.

Geben Sie die gewünschte Stadt ein und wählen Sie eine Kategorie. Eine Liste mit Zielen, die in der Umgebung Ihres Ziels sind, wird eingeblendet. Treffen Sie eine Auswahl aus der Liste, um zu diesem Ziel zu navigieren.

## In Positionsumgebung

Dies erlaubt eine Suche in der Umgebung Ihrer aktuellen Position.

Beim Drücken dieser Taste wird die Kategorieliste angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Kategorie und eine Liste von Zielen in der Nähe Ihres Standorts wird angezeigt. Treffen Sie eine Auswahl aus der Liste, um zu diesem Ziel zu navigieren.

## Über Name suchen

Diese Option erlaubt eine direkte Suche über den Namen eines Ziels. Dies kann z. B. der Name einer Restaurantkette sein. Geben Sie den Namen ein. Eine Liste mit passenden Einträgen wird eingeblendet. Treffen Sie eine Auswahl, um die Navigation fortzusetzen.

## Zieleingabe über Sprachbedienung

Zieladressen können auch über Sprachbedienung eingegeben werden. Siehe **Sprachsteuerung - Navigation** (Seite 54).

## MENÜSTRUKTUR

Das folgende Diagramm zeigt eine Übersicht über den Haupt-Navigationsbildschirm mit den dazugehörigen Untermenüs:

# Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

## Zieleingabe

- Land
- Stadt / PLZ
- Strasse
- Zentrum
- Nummer
- Ecke

## Ziel aus Karte

## Letzte Ziele

– Auswahlliste

## Zielspeicher

- Letzte Ziele
- Alphabetisch sortiert
- Manuell sortiert
- Touren Liste
- Wegpunkte

- Auswahlliste
- Auswahlliste
- Auswahlliste
- Auswahlliste
- Auswahlliste

## Sonderziele

- in Zielumgebung
- in Stadt
- in Positionsumgebung
- über Name suchen

- Auswahlliste
- Auswahlliste

E88794

## OPTIONSMENÜ – ROUTE

Sie können die Routenplanung durch verschiedene Einstellungen beeinflussen.

Über **OPTIONEN** im

Navigationsbildschirm sind folgende Einstellungen möglich:

### Dynamische Zielführung mit TMC

Bei eingeschalteter Funktion und bei Empfang eines gültigen TMC-Signals wird die Route automatisch aktualisiert. Die aktuelle Verkehrssituation und vorliegende Staus werden dabei berücksichtigt.

**Beachte:** Diese Funktion ist hilfreich, um Verspätungen und längere Reisezeiten zu vermeiden.

### Route

#### Eco

Diese Option gibt der wirtschaftlichsten Route zum Ziel den Vorrang.

#### Sportlich

Diese Option gibt der schnellsten Route zum Ziel den Vorrang.

#### Kurz

Diese Option gibt der kürzesten Route zum Ziel den Vorrang.

## **Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen**

## Anhänger

Verwenden Sie diese Funktion, um die wirtschaftlichen Einstellungen für Ihre Reise wahlweise auf Betrieb mit oder ohne Anhänger einzustellen. Bei Anhängerbetrieb die Größe des Anhängers eingeben.

## **Dachgepäckträger**

Verwenden Sie diese Funktion, um auf Reise mit Dachgepäckträger die Wirtschaftlichkeitseinstellungen zu ändern.

## Optionen

Drücken Sie diese Taste, um die zulässigen Kriterien zum Berechnen einer Route festzulegen. Legen Sie fest, welche Kriterien bei der Routenplanung ein- oder ausgeschlossen werden sollen, indem Sie für jede Kategorie "Ja" oder "Nein" auswählen.

## Weitere Optionen auf dem Hauptbildschirm

Mit **START** und **STOPP** kann ein aktiver Routenplan wieder aufgenommen oder abgebrochen werden.

Bei aktiver Zielführung wird durch Drücken von **ROUTE** die Route mit den jeweiligen Entfernungen angezeigt.

Durch Drücken der Taste mit dem Lautsprechersymbol kann eine Stummschaltung der Sprachausgabe erfolgen.

## FAHRTZIEL EINGEBEN

## Einfache Zieleingabe

Siehe **Erste Schritte bei Navigation** (Seite 27).

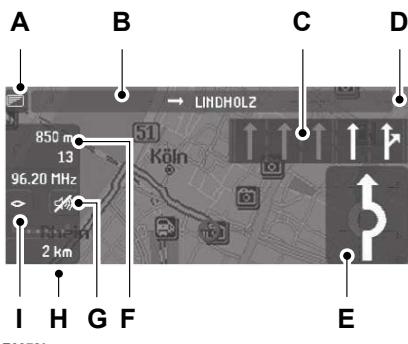
## Alternative Zieleingabemethoden

Siehe **Navigationssystem – Bedienelemente** (Seite 44).

## ROUTENANZEIGEN

## Kartenansicht

Drücken Sie die Taste MAP neben dem Bildschirm, um die Kartenansicht aufzurufen.



E88723

- A Vollbilddarstellung aus- und einschalten
- B Name der aktuellen Straße/Name der nächsten Straße in der Routenführung
- C Fahrspurempfehlung
- D Anzeige von Geschwindigkeitsbeschränkungen oder Schaltfläche für Zentrierung der Karte
- E Abbiege-/Richtungsanzeige
- F Mit dieser Taste kann zwischen geschätzter Ankunftszeit und verbleibender Reisezeit umgeschaltet werden.

# Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

- G Stummschaltung der Sprachausgabe
- H Kartenmaßstab
- I Kartenausrichtung

Diese Ansicht zeigt Ihren derzeitigen Standort an. Ihr Fahrzeug ist dabei in der Mitte der Karte als Pfeil in einem Kreis dargestellt. Der Pfeil zeigt in Fahrtrichtung.

Die oberste Zeile enthält den Namen der aktuellen Straße bzw. bei erforderlichem Abbiegen den Namen der nächsten Straße in der Routenführung. Die Farbe der Zeile ändert sich entsprechend: aktuelle Straßen sind blau dargestellt, die nächste Straße in der Routenführung jeweils orange.

Sie können die Kartenansicht durch Verändern des Maßstabs und der Ausrichtung variieren. Mit der Zoom-Taste können Sie die Ansicht vergrößern oder verkleinern. Der aktuelle Maßstab ist auf der Zoom-Taste angezeigt. Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie auf die Zoom-Taste und bewegen Sie den Schieberegler.

Der Kartenmaßstab kann zwischen 50 m und 500 km (0,05 Meilen bis 500 Meilen) eingestellt werden; ganz links erfolgt die Auto-Einstellung. Bei Verwendung der Auto-Einstellung ändert sich der Kartenmaßstab je nach befahrenem Straßentyp kontinuierlich.

Drücken Sie die Taste "Ausrichtung", um zwischen der Ansicht Nordausrichtung und Fahrtrichtung zu wählen. Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 33). Bei der Einstellung in Fahrtrichtung, zeigt der Kompass in der Taste die aktuelle Fahrtrichtung an, dabei ist die Spitze der Kompassnadel weiß. Wenn Sie die Fahrtrichtung ändern, dreht sich die Kartenansicht mit.

**Beachte:** In einigen Kartenansichtsmodi steht diese Möglichkeit die Ausrichtung zu verändern, nicht zur Verfügung.

## Vergrößerung von Kreuzungsansichten

Diese Funktion vergrößert den Zoom für die Kartenansicht automatisch, wenn ein Abbiegen oder ein komplexeres Fahrmanöver bevorsteht. Anschließend wird der Zoommaßstab auf den vorherigen Wert zurückgesetzt.

Wählen Sie AUTO, um den Kreuzungszoom zu aktivieren.

## Vollbilddarstellung aus- und einschalten

Verwenden Sie diese Funktion, um zwischen einer Kartendarstellung in Vollbildanzeige und einer detaillierten Kartendarstellung umzuschalten.

## Fahrspurempfehlung

Zum Aus- und Einschalten dieser Funktion Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 33).

Bei Heranfahrt an eine Kreuzung oder eine Abfahrt wird während der Routenführung automatisch angezeigt, welche Fahrspur vor dem nächsten Abbiegevorgang/der nächsten Straße am sinnvollsten ist.

Diese Informationen werden in einem Feld oben rechts in der Karte angezeigt.

**Beachte:** Die Empfehlung zur Fahrspur wird nur in der Kartenansicht angezeigt.

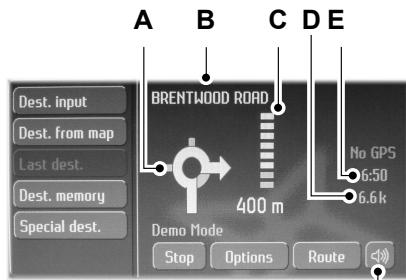
**Beachte:** Informationen zur Fahrspurempfehlung werden nur gegeben, wenn die Kartendatenbank die entsprechende Straße bzw. Abfahrt unterstützt. Sie steht daher hauptsächlich für große Straßennetzwerke wie Autobahnen und Ausfallstraßen zur Verfügung.

# Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

## Navigations-Display

Nach dem Start einer Zielführung wird als Standardbildschirm der Hauptnavigationsbildschirm angezeigt:

**Beachte:** Halten Sie die Schaltfläche **MAP** gedrückt, um zwischen 2D- und 3D-Kartenansicht zu wechseln.



F

E88768

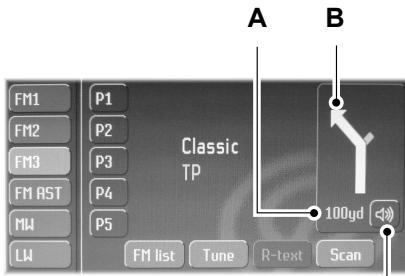
- A Abbiege-/Richtungsanzeige
- B Nächste Straße
- C Entfernung bis zum nächsten Abbiegepunkt/Richtungswechsel mit Balkendiagramm
- D Entfernung zum Fahrziel
- E Geschätzte Ankunftszeit
- F Stummschaltung der Sprachausgabe

Bei aktiver Routenführung erfolgt die Zielführung anhand von gesprochenen Anweisungen und Anzeigen im Display. Unabhängig davon, ob die Sprachausgabe ein- oder ausgeschaltet ist, bleiben im Display grundlegende Informationen sowie Angaben zur Entfernung in Form von Grafiken eingeblendet. Der Haupt-Navigationsbildschirm muss bei der Navigation einer Route nicht eingeblendet bleiben. Detailliertere Informationen zu Ihrer Route können jedoch über den Haupt-Navigationsbildschirm verfügbar sein.

### ACHTUNG

 Verlassen Sie sich beim Navigieren nicht nur auf die Angaben auf dem Display. Achten Sie immer auch auf die Sprachausgabe und lassen Sie sich nicht vom Verkehrsgeschehen ablenken.

## Grafikeinsatz Routenführung - Navigationspfeile



C

E88769

- A Entfernung zur nächsten Abzweigung/Fahrtrichtungswechsel
- B Abbiege-/Richtungsanzeige
- C Stummschaltung der Sprachausgabe

## **Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen**

---

Zum Aus- und Einschalten dieser Funktion  
Siehe **Systemeinstellungen** (Seite 33).

Der Grafikausschnitt wird angezeigt, wenn  
Sie eine Audioquelle wählen und die  
Zielführung gestartet wurde.

# Navigationssystem – Telefonsteuerung - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Allgemeine Informationen zum Einrichten des Telefons finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.

## TELEFON – EINRICHTUNG

### Telefonbuchkategorien

Je nach Telefonbucheintrag können im Navigationssystem verschiedene Kategorien angezeigt werden.

Kategorien sind durch Symbole neben dem Eintrag in der Liste gekennzeichnet.

**Beachte:** Einträge können auch ohne Kategorie angezeigt werden (dann ist kein Symbol vorhanden).

### Anmelden eines weiteren Bluetooth-Telefons

Auf im System gespeicherte Telefone kann über **AKTIVES TELEFON AUSWÄHLEN** im Haupt-Telefonbildschirm zugegriffen werden.

Nummer wählen

Wahlwiederhlg.

Telefonbuch

aktives Telefon – Auswahlliste

Tel. abmelden – Auswahlliste

## VERWENDEN DES TELEFONS

Im folgenden werden die Telefon-Funktionen Ihres Navigationsgeräts beschrieben.

Es muss ein aktives Telefon vorhanden sein.

Auch wenn eine Verbindung mit dem Navigationsgerät besteht, können Sie Ihr Telefon wie gewohnt verwenden.

**Beachte:** Wenn Sie das Telefonmenü verlassen möchten, drücken Sie eine der Betriebsmodus-Tasten (z. B. CD/AUX oder RADIO).

**Beachte:** Je nachdem, welches Telefon an das System gekoppelt ist, stehen möglicherweise nicht alle Funktionen zur Verfügung.

### Telefonmenü

Drücken Sie die Taste TELEFON, um den Haupt-Telefonbildschirm aufzurufen.

# Navigationssystem – Telefonsteuerung - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

## Herstellen einer Verbindung

### Eine Rufnummer wählen

Um auf das Adressbuch Ihres Telefons zugreifen zu können, muss das Telefon entweder in die Halterung eingesetzt sein oder eine Verbindung über Bluetooth bestehen. Das derzeit aktivierte Telefon wird im Haupt-Telefonbildschirm angezeigt.

1. Drücken Sie auf TELEFON.
2. Drücken Sie auf **NUMMER WÄHLEN**.
3. Geben Sie die entsprechende Telefonnummer über die Tastatur ein.
4. Drücken Sie auf das grüne TelefonSymbol, um die angezeigte Nummer zu wählen.

**Beachte:** Wenn Sie bei der Eingabe der Telefonnummer einen Fehler gemacht haben, drücken Sie die Rücktaste (Pfeiltaste 'Zurück'), um die zuletzt eingegebene Zahl zu löschen. Wird die Taste gedrückt gehalten, werden alle Zahlen gelöscht.

**O** drücken und gedrückt halten, um die Ziffer + einzugeben.

### Rufnummer aus dem Telefonbuch wählen

Sie können Kontakte aus Ihrem Telefonbuch auswählen, ohne die Nummer über die Tastatur einzugeben.

1. Drücken Sie auf TELEFON.
2. Drücken Sie auf **TELEFONBUCH**.
3. Geben Sie den ersten Buchstaben des Namens über die alphanumerische Tastatur ein.
4. Eine Liste von Telefonbucheinträgen, die mit diesem Buchstaben beginnen, wird angezeigt. Durchsuchen Sie die Liste, bis Sie den gewünschten Eintrag gefunden haben und wählen Sie diesen aus.

5. Detailinformationen mit Kontaktdaten und Telefonnummer werden eingeblendet. Drücken Sie auf **NUMMER WÄHLEN**, um fortzufahren.

### Anruf beenden

Das Gespräch kann durch Drücken auf die rote Taste "Anruf ablehnen" oder durch Drücken auf eine der Audio-Tasten beendet werden.

### Die letzte gewählte Rufnummer erneut anwählen

1. Drücken Sie die Taste TELEFON oder auf 'Anruf akzeptieren'.
2. Wählen Sie **WAHLWIEDERHOLUNG**.

### Eingehenden Anruf annehmen

#### Eingehenden Anruf akzeptieren

Zum Annehmen eines eingehenden Anrufs haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste TELEFON.
- Drücken Sie die Taste MODE auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie die Taste 'Anruf akzeptieren'.

#### Eingehenden Anruf ablehnen

Zum Ablehnen eines eingehenden Anrufs haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste Anruf abweisen
- Drücken Sie die Taste CD/AUX.
- Drücken Sie die Taste RADIO.

**Beachte:** Das Ablehnen eines eingehenden Anrufs über die Fernbedienung ist nicht möglich.

### Zweiter eingehender Anruf

**Beachte:** Die Funktion für einen zweiten eingehenden Anruf muss für das Telefon aktiviert sein.

# Navigationssystem – Telefonsteuerung - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

Wenn während eines Telefongesprächs ein weiterer Anruf eingeht, werden Sie durch ein Tonsignal darauf hingewiesen. Sie haben dann die Möglichkeit, das laufende Gespräch zu beenden und den zweiten Anruf anzunehmen.

## Zweiten eingehenden Anruf annehmen

Zum Annehmen eines zweiten eingehenden Anrufs haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste Anruf annehmen.
- Drücken Sie die Taste MODE auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie die Taste TELEFON.

**Beachte:** Hierdurch wird das laufende Gespräch beendet.

## Zweiten eingehenden Anruf ablehnen

Zum Ablehnen eines zweiten eingehenden Anrufs haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste Anruf abweisen.
- Drücken Sie die Taste CD/AUX.
- Drücken Sie die Taste RADIO.

## Aktives Telefon wechseln

**Beachte:** Telefone können erst aktiviert werden, nachdem sie im Fahrzeugsystem angemeldet wurden.

1. Drücken Sie die Taste TELEFON oder 'Anruf akzeptieren'.
2. Wählen Sie **AKTIVES TELEFON AUSWÄHLEN**.
3. Wählen Sie aus der Liste das neue Telefon, das Sie anmelden möchten.

**Beachte:** Nach dem Anmelden eines Bluetooth-Telefons im Fahrzeugsystem wird dieses zum aktiven Telefon.

## Angemeldetes Telefon abmelden

Angemeldete Telefone können jederzeit aus dem System gelöscht werden, solange kein Telefongespräch geführt wird.

1. Drücken Sie die Taste TELEFON oder 'Anruf akzeptieren'.
2. Wählen Sie **TELEFON ABMELDEN**.
3. Wählen Sie aus der Liste das Telefon, das Sie abmelden möchten.

## Anrufe blockieren

Sie können das Telefon über das Navigationsgerät so einstellen, dass alle eingehenden Anrufe automatisch umgeleitet werden.

Um die Funktion zu aktivieren, drücken Sie auf **ANRufe ABLEHN**. Alle eingehenden Anrufe werden nun zur Voicemail umgeleitet oder zu dem Ziel, das Sie als Standard ausgewählt haben. Die aktivierte Funktion wird durch die hervorgehobene Taste im Telefonbildschirm angezeigt.

Um die Funktion auszuschalten, drücken Sie erneut auf **ANRufe ABLEHN**.

## Stummschalten eines Telefonats

Telefonate können mit der Mikrofon-Schaltfläche stummgeschaltet werden.

# Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

## FUNKTIONSBeschreibung

Die Spracherkennung ermöglicht die Bedienung des Systems ohne den Fahrer vom Verkehrsgeschehen abzulenken, z. B. wenn er Einstellungen ändern möchte oder eine Rückmeldung des Systems erwartet.

Wenn der Fahrer bei aktivem System einen der vordefinierten Befehle gibt, wandelt das Spracherkennungssystem diesen Befehl in ein Steuerungssignal um. Die Eingaben können die Form von Dialogen oder Befehlen annehmen. Der Fahrer wird durch Ansagen oder Fragen durch die Dialoge geführt.

Bitte machen Sie sich vor der Verwendung des Spracherkennungssystem mit den Funktionen des Navigationssystems vertraut.

**Beachte:** Um ein Entladen der Batterie zu verhindern, sollten Sie das Bluetooth-Mobiltelefon und die Sprachsteuerung bei stehendem Fahrzeug nur dann über einen längeren Zeitraum verwenden, wenn der Motor läuft.

### Unterstützte Befehle

Die folgenden Funktionen können über das Spracherkennungssystem gesteuert werden:

- Telefon
- Radio
- CD-Spieler
- CD-Wechsler
- Klimaanlage
- Navigationssystem
- Systemeinstellungen

**Beachte:** Die Sprachsteuerung ist von der jeweiligen Landessprache abhängig. Wenn Sie eine andere Sprache für Ihre Sprachsteuerung auswählen möchten, verändern Sie die Einstellung im Menü 'Systemeinstellungen'.

### Allgemeine Aktivierung des Spracherkennungssystems

Die Sprachsteuerung wird durch kurzes Drücken auf die Sprachtaste der Fernbedienung aktiviert. Alle Audioquellen werden stumm geschaltet (vorübergehend im Falle von CD/MP3/CD-Wechsler-Wiedergabe).

### Systemrückmeldung

Während Sie eine Befehlskette über die Sprachsteuerung eingeben, bestätigt das System nach jedem Schritt die Bereitschaft für die nächste Eingabe durch einen Signalton.

Geben Sie den nächsten Befehl immer erst nach dem Signalton ein.

Wenn Sie nicht sicher sind, wie Sie fortfahren sollen, fordern Sie mit dem Befehl HILFE weitere Informationen an oder brechen Sie mit dem Befehl ABBRUCH den Vorgang ab.

Die Funktion HILFE bietet lediglich eine Untergruppe der verfügbaren Sprachbefehle. Genaue Einzelheiten zu allen möglichen Sprachbefehlen sind auf den folgenden Seiten zu finden.

### Sprachbefehle

Verwenden Sie zur Eingabe von Sprachbefehlen Ihre natürliche Sprechstimme, mit der Sie auch zu einem Beifahrer oder am Telefon sprechen. Passen Sie Ihre Sprechlautstärke an die Umgebungsgeräusche an, schreien Sie aber nicht.

# Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

## VERWENDEN DER SPRACHSTEUERUNG

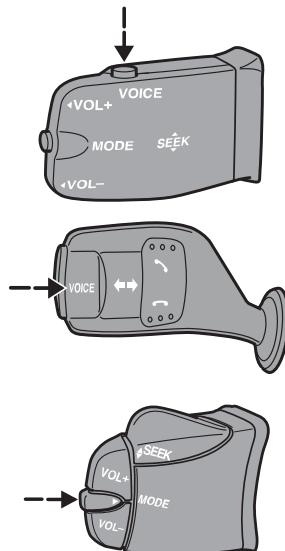
### Funktion

Den Inhalt der Sprachbefehle können Sie den folgenden Auflistungen entnehmen. In den Tabellen sind die korrekten Sprachbefehle für die einzelnen Funktionen aufgeführt.

Die spitzen Klammern (< >) stehen für vom Benutzer einzusetzende Zahlen oder gespeicherte Namenskürzel.

### Vor der Kommunikation mit dem System

Vor der Sprachkommunikation mit dem System müssen Sie für jede Funktion die Taste SPRACHE bzw. MODE drücken und warten, bis das System dies mit einem Piepton bestätigt.



E87665

### Audiobestätigung

Nach einem Sprachbefehl oder nach Drücken der Taste SPRACHE reagiert das System ggf. durch eine Audio-Eingabeaufforderung. Befolgen Sie die Aufforderungen des Systems, um die gewünschte Funktion auszuführen. Die Vorgehensweise ist denkbar einfach; wenn das System etwas, das Sie gesagt haben, nicht verstanden hat, oder wenn Sie nichts gesagt haben, nennt Ihnen das System die verfügbaren Optionen, um fortzufahren.

### Visuelle Rückmeldung über den Navigationsbildschirm

Die Sprachsteuerung ermöglicht eine einfache Steuerung des Systems, ohne die Aufmerksamkeit auf das Display richten zu müssen und ohne die Hände vom Lenkrad zu nehmen. Das System ist so angelegt, dass Sie nicht durch den Navigationsbildschirm abgelenkt werden. Dennoch werden auf dem Display einige Informationen angezeigt, die das Verstehen der Sprachmeldungen unterstützen. Visuelle Rückmeldungen sind so konzipiert, dass Sie mit wenigen kurzen Blicken erfasst werden können.

Während der Spracherkennung wird ein Popupfenster eingeblendet, das folgende Informationen enthält (von oben nach unten):

- **Empfangsstatus:** Ein Mikrofonsymbol zeigt an, ob das System für den Sprachbefehl bereit ist.
- **Überschrift:** Die Überschrift informiert Sie über den Kontext des aktuellen Diaglogs (z. B. welche Anwendung, welche Dialogsequenz usw.).

# Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

- Befehlsliste:** Es können mehrere Zeilen mit verfügbaren Befehlen für den aktuellen Dialog zur Auswahl stehen. Falls zu viele Befehle verfügbar sind, werden nur die wichtigsten angezeigt. Sie können die nächste(n) Seite(n) im Popupmenü aufrufen, um weitere Informationen anzuzeigen. Verwenden Sie dazu ggf. die Option "Mehr Hilfe" oder "Allgemeine Hilfe".
- Statuszeile:** Die Statuszeile zeigt den letzten erkannten Sprachbefehl.

## Hauptsprachbefehle

Die folgenden Sprachbefehle sind die Hauptsprachbefehle, die für die Ausführung einer Anweisung verwendet werden. Sie umfassen in der Regel die Funktionen der Tasten auf der Frontblende des Navigationsgeräts. Verwenden Sie diese Befehle, um die Hauptfunktionen des Geräts aufzurufen, bevor Sie weitere detailliertere Befehle geben.

Sprachbefehl des Benutzers	Anmerkung
"RADIO" / "TUNER"	Schaltet das Radio ein.
"CD-WECHSLER" / "CD-CHANGER"	Schaltet den CD-Wechsler ein.
"CD-SPIELER" / "AUDIO-CD"	Schaltet den CD-Spieler /CD MP3 ein.
"TELEFON" / "HANDY" / "AUTOTELEFON/MOBILTELEFON"	Schaltet das Telefon ein.
"NAVIGATION" / "NAVI"	Startet den Navigationsbetrieb.
"KLIMAANLAGE" / "KLIMASTEUERUNG" / "KLIMA"	Schaltet die Klimaanlage ein.
"ABBRUCH"	Bricht den aktuellen Dialog ab.
"HILFE" / "WAS KANN ICH SAGEN?" / "KOMMANDOS" / "BEFEHLE"	Wichtigste Befehle für allgemeine Hilfe, wenn die aktive Anwendung nicht durch den Sprachbefehl gesteuert werden kann.
"MEHR HILFE" / "WEITERE HILFE" / "WEITERE KOMMANDOS" / "WEITERE BEFEHLE" / "WEITER"	Weniger wichtige Befehle für allgemeine Hilfe, wenn die aktive Anwendung nicht durch den Sprachbefehl gesteuert werden kann (Befehl nicht immer verfügbar).
"ALLGEMEINE HILFE" / "ALLGEMEINE BEFEHLE" / "ALLGEMEINE KOMMANDOS"	Wichtigste Befehle für die allgemeine Hilfe
"WECHSLE ZU <source>" / "WECHSLE ZUM <source>" / "WECHSLE ZUR <source>"	Schaltet zwischen verschiedenen Anwendungen um.

# Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

## Hilfe-Funktion

Wenn Sie unsicher sind, wie sie fortfahren sollen, sagen Sie nach dem Signalton "HILFE". Das System gibt dann Anweisungen zu den verfügbaren Optionen.

## AUDIOGERÄT – BEFEHLE

### CD-Spieler

Viele CD-/Audio-Funktionen können Sie direkt durch Sprachbefehle steuern.

### Übersicht

Die untenstehende Übersicht enthält die zur Bedienung des CD-Spielers verfügbaren Sprachbefehle.

CD-/Audio-Sprachbefehle
"NÄCHSTE CD"
"VORHERIGE CD"
"NÄCHSTER TITEL"/"NÄCHSTER TRACK"/"NÄCHSTES LIED"
"VORHERIGER TITEL"/"VORHERIGER TRACK"/"VORHERIGES LIED"
"CD <1-6>"/"CD NUMMER <1-6>"
"TITEL <1-99>"/"TITEL NUMMER <1-99>"/"TRACK <1-99>"/"TRACK NUMMER <1-99>"/"LIED <1-99>"/"LIED NUMMER <1-99>"
"MIX AN"/"ZUFALLSAUSWAHL AN"/"SHUFFLE AN"
"CD MIX AN"/"CD ZUFALLSAUSWAHL AN"/"CD SHUFFLE AN"
"MIX AUS"/"ZUFALLSAUSWAHL AUS"/"SHUFFLE AUS"
"MIX CD AUS"/"ZUFALLSAUSWAHL CD AUS"/"SHUFFLE CD AUS"

### Beispiel

Die folgende Sequenz zeigt, wie typische Sprachbefehle zum Aktivieren einer CD-Funktion verwendet werden können:

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: Signalton
3. Benutzer:  
"CD-SPIELER"/"CD-PLAYER"
4. Das System aktiviert nun den CD-Spieler und spielt den zuletzt gespielten Titel.

5. System: "CD-SPIELER"/"CD-PLAYER"

6. System: Signalton

Wenn das CD-Fach des Navigationssystems leer ist:

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: Signalton
3. Benutzer:  
"CD-SPIELER"/"CD-PLAYER"
4. System: "ABBRUCH. ES IST KEINE CD EINGELEGT."

# Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

## CD-Wechsler

Sie können zusätzliche CD-Wechsler-Funktionen direkt durch Sprachbefehle steuern.

## Übersicht

Die untenstehende Übersicht enthält die zur Bedienung des CD-Wechslers verfügbaren Sprachbefehle. Verwenden Sie diese Sprachbefehle sowie die normalen Sprachbefehle für den CD-Spieler.

### CD-Wechsler-Sprachbefehle

"CD <1-6> TRACK <1-99>"/"CD NUMMER <1-6> TRACK NUMMER <1-99>"
"MIX AN"/"ZUFALLSAUSWAHL AN"/"SHUFFLE AN"
"MIX AUS"/"ZUFALLSAUSWAHL AUS"/"SHUFFLE AUS"

## Beispiel

Die folgende Sequenz zeigt, wie typische Sprachbefehle zum Aktivieren einer CD-Wechsler-Funktion verwendet werden können:

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: Signalton
3. Benutzer:  
"CD-WECHSLER"/"CD-CHANGER"
4. Das System aktiviert nun den CD-Wechsler und spielt den zuletzt gespielten Titel.
5. System:  
"CD-WECHSLER"/"CD-CHANGER"
6. System: Signalton

Falls kein CD-Wechsler an das Navigationssystem angeschlossen ist:

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: Signalton
3. Benutzer:  
"CD-WECHSLER"/"CD-CHANGER"
4. System: "ABBRUCH. CD-WECHSLER KONNTEN NICHT AKTIVIERT WERDEN."

## Radio

Mit Hilfe der Sprachbefehle können die Radiofunktionen gesteuert und Radiosender gewählt werden.

## Übersicht

Die untenstehende Übersicht enthält die zur Bedienung des Radios verfügbaren Sprachbefehle.

### "RADIO" / "TUNER"

"PRESET <1-5>" / "SPEICHERPLATZ <1-5>" / "PRESET NUMMER <1-5>"
"SENDERNAMEN LÖSCHEN"
"ALLE SENDERNAMEN LÖSCHEN"
"SENDERNAMEN VORLESEN" / ALLE SENDERNAMEN VORLESEN"

# **Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen**

---

<b>"RADIO" / "TUNER"</b>
"SENDERNAMEN ÄNDERN" / "NAMEN ÄNDERN"
"SENDER ALS PRESET SPEICHERN" / "SENDER SPEICHERN"
"SPIELE SENDER < >" / "SPIELE < >"
"SENDERNAME < > LÖSCHEN" / "LÖSCHE SENDER < >" / "LÖSCHE < >"
"FM" / "UKW" / "ULTRAKURZWELLE" / "FM-BAND"
"MW" / "MITTELWELLE" / "MW BAND"
"LW" / "LANGWELLE" / "LW BAND"
"FM<1-3>" / "ULTRAKURZWELLE <1-3>" / "UKW <1-3>"
"FM AST" / "SPEICHEREBENE FM AST" / "SPEICHERBANK FM AST"
"SPEICHEREBENE MW" / "SPEICHEREBENE MITTELWELLE" / "SPEICHERBANK MW" / "SPEICHERBANK MITTELWELLE"
"SPEICHEREBENE LW" / "SPEICHEREBENE LANGWELLE" / "SPEICHERBANK LW" / "SPEICHERBANK LANGWELLE"
"FREQUENZ <87.5-108.0>" / "SPIELE <87.5-108.0>" / "FREQUENZ <87.5-108.0> MHZ" / "SPIELE <87.5-108.0> MHZ"
"FREQUENZ <531-1620>" / "SPIELE <531-1620>" / "FREQUENZ <531-1620> KHZ" / "SPIELE <531-1620> KHZ"
"FREQUENZ <153-279>" / "SPIELE <153-279>" / "FREQUENZ <153-279> KHZ" / "SPIELE <153-279> KHZ"
"NÄCHSTER SENDER" / "SPIELE NÄCHSTEN SENDER"
"VORHERIGER SENDER" / "SPIELE VORHERIGEN SENDER"
"TA AN" / "TA EIN" / "VERKEHRSFUNK AN" / "VERKEHRSFUNK EIN"
"TA AUS" / "VERKEHRSFUNK AUS"
"SENDER BENENNEN" / "SENDERNAMEN HINZUFÜGEN"
"AUTOSTORE" / "STARTE AUTOSTORE" / "SENDER AUTOMATISCH SPEICHERN"
"PRESET <1-5>" / "PRESET NUMMER <1-5>" / "SPEICHERPLATZ <1-5>" / "SPEICHERPLATZ NUMMER <1-5>"

# **Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen**

---

## **Beispiel**

Die folgende Sequenz zeigt, wie typische Sprachbefehle zum Aktivieren einer Radio-Funktion verwendet werden können:

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: Signalton
3. Benutzer: " - "
4. System: "BITTE SAGEN SIE EIN SPRACHKOMMANDO."
5. System: Signalton
6. Benutzer: " - "
7. System: "WICHTIGE BEFEHLE SIND: RADIO, CD-SPIELER, NAVIGATION ODER HILFE."
8. System: Signalton
9. Benutzer: "RADIO"
10. Das System aktiviert nun das Radio und spielt den zuletzt gewählten Sender.

11. System: "RADIO"

12. System: Signalton

Lange Sprechpausen werden durch " - " angezeigt. Wenn Sie unsicher sind, wie Sie fortfahren sollen, führt Sie das System weiter.

## **TELEFON – BEFEHLE**

### **Telefon**

Ihr Telefonsystem ermöglicht das Anlegen eines zusätzlichen Telefonbuchs. Die gespeicherten Rufnummern können mit Hilfe der Sprachsteuerung gewählt werden. Mit Hilfe der Sprachsteuerung gespeicherte Rufnummern werden im Fahrzeugsystem und nicht im Telefon gespeichert.

### **Übersicht**

Die untenstehende Übersicht enthält die für das Telefonsystem verfügbaren Sprachbefehle.

#### **"TELEFON"**

"NUMMER WÄHLEN" / "NUMMER ANRUFEN" / "WÄHLEN" / "ANRUFEN"

"WAHLWIEDERHOLUNG" / "LETZTES GESPRÄCH"

"WÄHLE" < / > / < > WÄHLEN" / "< >ANRUFEN"

"NAMEN VORLESEN"

"NAME HINZUFÜGEN"

"NAME ÄNDERN"

"NAME LÖSCHEN"

"ALLE NAMEN LÖSCHEN"

"ANRufe BLOCKIEREN"

"ANRufe AKZEPTIEREN"

"BLUETOOTH EIN"

# Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

<b>"TELEFON"</b>
"BLUETOOTH AUS"
"NUMMER WIEDERHOLEN" / "WIEDERHOLEN"
"NUMMER WÄHLEN" / "WÄHLEN"

## Beispiel

Die folgende Sequenz zeigt, wie typische Sprachbefehle zum Aktivieren einer Telefon-Funktion verwendet werden können (Gerät startet in diesem Beispiel im Telefonmodus):

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "TELEFON"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "NUMMER WÄHLEN"
5. System: "BITTE GEBEN SIE DIE TELEFONNUMMER EIN"
6. System: Signalton
7. Benutzer: "12345"
8. System: "12345"
9. System: Signalton
10. Benutzer: " - "
11. System: "UND WEITER?"
12. System: Signalton
13. Benutzer: "6789"
14. System: "6789"
15. System: Signalton
16. Benutzer: "WÄHLEN"
17. System: "DIE NUMMER WIRD GEWÄHLT."
18. Das System wählt die eingegebene Nummer.

Lange Sprechpausen werden durch " - " angezeigt. Wenn Sie unsicher sind, wie Sie fortfahren sollen, führt Sie das System weiter.

## Telefonbuch erstellen

### Name hinzufügen

Neue Einträge können mit Hilfe des Befehls "NAME HINZUFÜGEN" gespeichert werden. Mit Hilfe dieser Funktion kann eine Rufnummer gewählt werden, indem der Name anstelle der gesamten Rufnummer angesagt wird.

**Beachte:** Wählen Sie im Adressbuch den Anfangsbuchstaben des Kontakts und drücken Sie dann die Sprachsteuerungstaste.

**Beachte:** Es können maximal 5 Einträge gespeichert werden.

## Beispiel 1

Die folgende Sequenz zeigt, wie durch typische Sprachbefehle die Zuweisung eines Namens zu einer Nummer erfolgt (Gerät startet in diesem Beispiel im Telefonmodus):

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "TELEFON"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "NAME HINZUFÜGEN"
5. System: "BITTE GEBEN SIE EINE ZEILENNUMMER EIN"
6. System: Signalton
7. Benutzer: " - "
8. System: "BITTE GEBEN SIE EINE ZEILENNUMMER EIN"
9. System: Signalton

# Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

10. Benutzer: "2"
11. System: "BITTE SPRECHEN SIE DEN TELEFONBUCHNAMEN."
12. System: Signalton
13. Benutzer: "MEIN BÜRO"
14. System: "DER TELEFONBUCHNAME WURDE GESPEICHERT."
15. "MEIN BÜRO" wurde in Zeilennummer 2 des Telefonbuchs gespeichert.
1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "TELEFON"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "WÄHLE MR. SMITH"
5. System: "DIE NUMMER WIRD GEWÄHLT."
6. Das System wählt die Nummer, die dem Namen "MR. SMITH" zugeordnet ist.

Lange Sprechpausen werden durch " - " angezeigt. Wenn Sie unsicher sind, wie Sie fortfahren sollen, führt Sie das System weiter.

## Beispiel 2

Gerät startet im Telefonmodus und "MR. SMITH" wurde für dieses Beispiel ausgewählt:

## NAVIGATIONSSYSTEM – BEFEHLE

### Navigation

#### Übersicht

Die untenstehende Übersicht enthält die für das Navigationssystem verfügbaren Sprachbefehle.

<b>"NAVIGATION"</b>
"ROUTE BERECHNEN"// "NAVIGATION STARTEN"// "ZIELFÜHRUNG STARTEN"
"ZIELFÜHRUNG BEENDEN"// "ZIELFÜHRUNG STOPPEN"// "ZIELFÜHRUNG ABBRECHEN"// "NAVIGATION BEENDEN"// "NAVIGATION STOPPEN"// "NAVIGATION ABBRECHEN"
"SPRACHAUSGABE EIN"// "FAHRANWEISUNG EIN"
"SPRACHAUSGABE AUS"// "FAHRANWEISUNG AUS"
"ZIEL SPEICHERN"// "ZIEL ABSPEICHERN"
"LETZTE ZIELE"
"GESPEICHERTE ZIELE"// "MEINE ZIELE"
"KARTE ANZEIGEN"// "KARTENANSICHT"// "KARTE"
"ROUTENOPTIONEN"// "ROUTENOPTIONEN ÄNDERN"
"ROUTENLISTE"// "ROUTENLISTE ANZEIGEN"
"NAME HINZUFÜGEN"// "ZIEL BENENNEN"
"NAVIGIERE ZU < >"// "ZIELFÜHRUNG ZU < >"// "BERECHNE ROUTE ZU < >"

# **Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen**

---

<b>"NAVIGATION"</b>
"NAMEN ÄNDERN" / "ZIEL UMBENENNEN"
"NAME LÖSCHEN"
"ALLE NAMEN LÖSCHEN"
"NAMEN VORLESEN" / "ZIELNAMEN VORLESEN"
"ZIEL EINGEBEN"
"LAND EINGEBEN" / "LAND ÄNDERN" / "LAND"
"STADT EINGEBEN" / "STADT ÄNDERN" / "STADT"
"STRASSE EINGEBEN" / "STRASSE ÄNDERN" / "STRASSE"
"HAUSNUMMER EINGEBEN" / "HAUSNUMMER ÄNDERN" / "HAUSNUMMER" / "NUMMER EINGEBEN" / "NUMMER ÄNDERN" / "NUMMER"
"LAND BUCHSTABIEREN"
"STADT BUCHSTABIEREN"
"STRASSE BUCHSTABIEREN"
"BUCHSTABIEREN"
"POSITION ANZEIGEN"
"ZIEL ANZEIGEN"

## **Sprachbefehle - Routenoptionen**

<b>"NAVIGATION"</b>
"DYNAMISCHE ROUTENFÜHRUNG EIN" / "DYNAMISCHE ZIELFÜHRUNG EIN" / "DYNAMISCHE ROUTENFÜHRUNG AN" / "DYNAMISCHE ZIELFÜHRUNG AN"
"DYNAMISCHE ROUTENFÜHRUNG AUS" / "DYNAMISCHE ZIELFÜHRUNG AUS"
"SCHNELLE ROUTE" / "SCHNELLSTE ROUTE"
"KURZE ROUTE" / "KÜRZESTE ROUTE"
"AUTOBAHN MEIDEN"
"AUTOBAHN VERWENDEN"
"MAUT MEIDEN" / "MAUTSTRASSEN MEIDEN"

# Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

<b>"NAVIGATION"</b>
"MAUT VERWENDEN" // "MAUTSTRASSEN VERWENDEN"
"FÄHRE MEIDEN"
"FÄHRE VERWENDEN"
"TUNNEL MEIDEN"
"TUNNEL VERWENDEN"

## Kartenbefehle

<b>"NAVIGATION"</b>
"AUTOZOOM EIN" // "AUTOZOOM AN"
"KARTENMASSSTAB VERGRÖSSERN" // "KARTE VERKLEINERN" // "MASSSTAB VERGRÖSSERN" // "KARTENMASSSTAB GRÖSSER" // "KARTE KLEINER" // "MASSSTAB GRÖSSER" // "RAUS ZOOMEN"
"KARTENMASSSTAB VERKLEINERN" // "KARTE VERGRÖSSERN" // "MASSSTAB VERKLEINERN" // "KARTENMASSSTAB KLEINER" // "KARTE GRÖSSER" // "MASSSTAB KLEINER" // "REIN ZOOMEN"
"KARTE IN NORDRICHTUNG" // "KARTE IN NORDRICHTUNG ANZEIGEN" // "NORDRICHTUNG"
"KARTE IN FAHRTRICHTUNG" // "KARTE IN FAHRTRICHTUNG ANZEIGEN" // "FAHRTRICHTUNG"
"PFEILE ANZEIGEN" // "SYMBOLE ANZEIGEN" // "PFEILDARSTELLUNG"

## Beispiel 1

Die folgende Sequenz zeigt, wie typische Sprachbefehle zum Aktivieren einer Navigations-Funktion verwendet werden können (Gerät startet in diesem Beispiel im Navigationsmodus):

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "NAVIGATION"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "SPRACHAUSGABE EIN"
5. System: "SPRACHAUSGABE EIN"

6. Das Navigationssystem aktiviert die Sprachausgabe (schrittweise Audioinformation).

## Beispiel 2

Gerät startet in diesem Beispiel im Navigationsmodus:

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "NAVIGATION"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "GESPEICHERTE ZIELE"

# Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

5. System: "BITTE GEBEN SIE EINE ZEILENNUMMER EIN"
6. System: Signalton
7. Benutzer: " - "
8. System: "BITTE GEBEN SIE EINE ZEILENNUMMER EIN"
9. System: Signalton
10. Benutzer: "HILFE"
11. System: "BITTE WÄHLEN SIE EIN ZIEL ÜBER DIE ZEILENNUMMER 1 BIS 5 AUS. SAGEN SIE WEITER ODER ZURÜCK UM DEN LISTENINHALT ZU BLÄTTERN, ODER ABBRUCH."
12. System: Signalton
13. Benutzer: "WEITER"
14. System: "BITTE GEBEN SIE EINE ZEILENNUMMER EIN"
15. System: Signalton
16. Benutzer: "ZEILE 2"
17. Das Navigationssystem berechnet eine Route und startet die Zielführung zum ausgewählten Ziel.
6. System: Signalton
7. Benutzer: "MEIN BÜRO"
8. System: "DER ZIELNAME WURDE GESPEICHERT."
9. Die Sprachmarke "MEIN BÜRO" wurde als aktuelles Ziel gespeichert und dem Zielspeicher hinzugefügt.

## Beispiel 2

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "NAVIGATION"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "NAVIGIERE ZU "MEIN BÜRO""
5. System: "ROUTE GUIDANCE TO < > IS STARTED."
6. Das System berechnet eine Route und startet die Zielführung zum Ziel "MEIN BÜRO".

## Sprachbedienung mit der Kartenansicht

Das folgende Beispiel verdeutlicht die grundsätzliche Vorgehensweise bei der Sprachbedienung mit Kartenansicht:

### Beispiel 1

Das Gerät startet in diesem Beispiel im Navigationsmodus:

### Persönliches Adressbuch anlegen und verwenden

Das folgende Beispiel zeigt, wie Sie Sprachmarken bestimmten Adressen oder Orten zuweisen und diese speichern können.

#### Beispiel 1

In diesem Beispiel startet das Gerät im Navigationsmodus, das aktuelle Ziel ist nicht im Zielspeicher gespeichert:

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "NAVIGATION"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "NAME HINZUFÜGEN"
5. System: "BITTE SPRECHEN SIE DEN ZIELNAMEN."

#### Beispiel 1

Das Gerät startet in diesem Beispiel im Navigationsmodus:

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "NAVIGATION"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "KARTE ANZEIGEN"
5. Der Navigationsbildschirm schaltet um auf die Kartenansicht.

### Beispiel 2

Das Gerät startet in diesem Beispiel mit dem Kartenbildschirm:

# Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "NAVIGATION"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "AUTOZOOM AUS"
5. System: "AUTOZOOM AUS"
6. Das Navigationssystem deaktiviert die Autozoom-Funktion.
10. Die 5 besten Treffer für die akustische Eingabe des Städtenamens werden angezeigt. Diese werden von 1-5 nummeriert, z. B. 1-LONDON, 2-LONDONDERRY, 3-LANCASTER, 4-MARGATE, 5-STANTON. Das System fordert Sie auf, zu bestätigen, dass Treffer Nummer 1 der korrekte Städtename ist.
11. System: "SAGTEN SIE LONDON?"
12. Benutzer: "JA"
13. Der korrekte Städtename wird nun in das Städtefeld eingetragen.

## Zieleingabe über Sprachbedienung

Sie können ein Ziel vollständig über die Schaltflächen am Gerät oder aber über Sprachbedienung eingeben. Unterschiedliche Teile der Adresse (z. B. Ort und Straße) können auch durch Kombination beider Methoden eingegeben werden.

**Beachte:** Vor jeder Eingabe in ein Feld der Zieladresse muss die Schaltfläche für die Spracheingabe gedrückt werden.

## Beispiel 1

Das Gerät startet in diesem Beispiel im Navigationsmodus:

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "NAVIGATION"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "ZIEL EINGEBEN"
5. Der Bildschirm für die Zieleingabe wird angezeigt.
6. System: Signalton
7. Benutzer: "STADT EINGEBEN"
8. System: "BITTE STADT EINGEBEN"
9. Benutzer: "LONDON"

## Beispiel 2

Das Gerät startet in diesem Beispiel im Navigationsmodus:

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "NAVIGATION"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "ZIEL EINGEBEN"
5. Der Bildschirm für die Zieleingabe wird angezeigt.
6. System: Signalton
7. Benutzer: "STADT EINGEBEN"
8. System: "BITTE STADT EINGEBEN"
9. Benutzer: "LONDON"
10. In diesem Beispiel erkennt das System den korrekten Namen nicht als Treffer Nr. 1 (z. B. 1-LONDONDERRY, 2-LONDON, 3-LANCASTER, 4-MARGATE, 5-STANTON).
11. System: "SAGTEN SIE LONDONDERRY?"
12. Benutzer: "NEIN, ZEILE 2 AUSWÄHLEN"
13. Der korrekte Städtename wird nun in das Städtefeld eingetragen.

# Sprachsteuerung - Navigation - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

## INNENRAUMKLIMATISIERUNG

### – BEFEHLE

#### Klimaregelung

Über die Sprachbefehle für die Klimaregelung können Gebläsedrehzahl und Temperatur eingestellt werden.

### Übersicht

Die untenstehende Übersicht enthält die zur Bedienung der Innenraumklimatisierung verfügbaren Sprachbefehle.

Sprachbefehle für die Innenraumklimatisierung
"TEMPERATUR <15.5-28.5> GRAD"/"<15.5-28.5> GRAD"
"TEMPERATUR HOCH"/"WÄRMER"/"TEMPERATUR WÄRMER"
"TEMPERATUR RUNTER"/"KÄLTER"/"TEMPERATUR KÄLTER"
"GEBLÄSE STÄRKER"/"LÜFTER STÄRKER"/"LÜFTUNG STÄRKER"
"GEBLÄSE SCHWÄCHER"/"LÜFTER SCHWÄCHER"/"LÜFTUNG SCHWÄCHER"

**Beachte:** Die Temperatur kann in Grad Celsius in Schritten von 0,5 Grad eingestellt werden. Die Einstellung nach oben oder unten erfolgt in Schritten von 0,5 Grad.

#### Beispiel

Die folgende Sequenz zeigt, wie typische Sprachbefehle zum Aktivieren einer Klima-Funktion verwendet werden können (Gerät startet in diesem Beispiel im Radiomodus):

1. Drücken Sie auf die Spracherkennungs-Taste.
2. System: "RADIO"
3. System: Signalton
4. Benutzer: "KLIMAANLAGE"
5. Das System schaltet in das Menü "Klimasteuerung".
6. System: "KLIMASTEUERUNG"
7. System: Signalton
8. Benutzer: " - "
9. System: "BITTE SAGEN SIE EIN SPRACHKOMMANDO."

10. System: Signalton
11. Benutzer: " - "
12. System: "EINIGE WICHTIGE BEFEHLE ZUR KLIMASTEUERUNG SIND: LÜFTER STÄRKER ODER SCHWÄCHER, UND TEMPERATUR WÄRMER ODER KÄLTER."
13. System: Signalton
14. Benutzer: "TEMPERATUR RUNTER"
15. Das System verringert die Temperatur um 0,5 Grad.

Lange Sprechpausen werden durch " - " angezeigt. Wenn Sie unsicher sind, wie Sie fortfahren sollen, führt Sie das System weiter.

## AUTOMATISCHE KLIMAREGELUNG

**Beachte:** Allgemeine Informationen zur Klimasteuerung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs. Dieser Abschnitt im Navigationshandbuch beschreibt nur die Klimafunktionen, die durch das Gerät gesteuert werden können.

Um eine Übersicht über die Tasten der Klimasteuerung zu sehen: Siehe **Übersicht – Navigationseinheit** (Seite 30). Die Tasten werden wie im Übersichtsdiagramm mit den Buchstaben **A** bis **Y** bezeichnet.

### Tasten der Klimasteuerung

Drücken Sie aus einem beliebigen Modus die Taste **M**, um den Touchscreen-Modus für die Klimasteuerung zu aktivieren.

Um die Gebläsedrehzahl zu steuern, tippen Sie auf das Gebläsesymbol.

Um Zugang zu den Temperatureinstellungen zu erhalten, tippen Sie auf das Thermometersymbol.

Zum Ausschalten der Klimasteuerung drücken Sie auf die Taste "Aus". Dadurch wird die Gebläsedrehzahl auf Null gesetzt, es tritt keine Luft aus den Luftaußensetzen aus und die Klimaanlage wird ausgeschaltet.

**Beachte:** Die Touchscreen-Schaltflächen ermöglichen detailliertere Funktionen und Einstellungen der Klimasteuerung, die meisten Einstellungen können jedoch über die Tasten **I** bis **S** vorgenommen werden.

### Temperatur einstellen

Drehen Sie die Tasten **Q** und **K** für die jeweils linke und rechte Fahrzeugseite.

Alternativ können Sie die Temperatur mit dem Touchscreen einstellen:

1. Drücken Sie die Taste **M**.

2. Tippen Sie auf das Thermometersymbol.
3. Stellen Sie die Temperatur auf der gewünschten Fahrzeugseite mit den Pfeiltasten ein.

**Beachte:** Bei Fahrzeugen mit Drei-Zonen-Klimasteuerung können Sie die hintere Zone nur über den Touchscreen einstellen.

### Ein-Zonen-Betrieb

Im Ein-Zonen-Betrieb sind die Temperatureinstellungen der Fahrer- und Beifahrerseite gekoppelt. Wenn Sie die Temperatur mit dem Drehknopf auf der Fahrerseite verstehen, wird diese Einstellung automatisch auch auf der Beifahrerseite vorgenommen. Im Ein-Zonen-Betrieb wird im Display **MONO** angezeigt. So lange der Modus MONO aktiviert ist, wird bei Änderungen der Temperatureinstellungen über den Touchscreen die Temperatur im gesamten Fahrzeug verändert.

1. Drücken Sie die Taste **M**.
2. Tippen Sie auf das Thermometersymbol.
3. Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten die Taste MONO.

### Ausschalten des Ein-Zonen-Betriebs

Wählen Sie mit dem Drehknopf auf der Beifahrerseite eine Temperatur für die Beifahrerseite. Der Mono-Betrieb wird ausgeschaltet und die Anzeige **MONO** erlischt im Display. Die Temperatur auf der Fahrerseite ändert sich nicht. Jetzt lassen sich die Temperaturen auf der Fahrerseite und der Beifahrerseite unabhängig voneinander einstellen. Die Temperatureinstellungen für beide Seiten werden im Display am unteren Bildschirmrand angezeigt. Sie können einen Temperaturunterschied von bis zu 4 °C einstellen.

# Innenraumklimatisierung – Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

**Beachte:** Wird ein Temperaturunterschied von mehr als 4 °C eingestellt, wird die Temperatur auf der anderen Seite angepasst, so dass der Unterschied weiterhin 4 °C beträgt.

**Beachte:** Wenn eine der Seiten auf HI oder LO eingestellt ist, erfolgt diese Einstellung auch auf der jeweils anderen Fahrzeugseite.

**Beachte:** Durch Drücken und Halten der Taste **Q** wird zwischen Ein- und Zwei-Zonen-Betrieb umgeschaltet.

## Einschalten des Ein-Zonen-Betriebs

MONO

Um zum Ein-Zonen-Betrieb zurückzuschalten, drücken Sie die Taste MONO. Die Meldung **MONO** wird im Display angezeigt und die Temperatureinstellung auf der Beifahrerseite erfolgt analog zur Einstellung auf der Fahrerseite.

**Beachte:** Durch Drücken und Halten der Taste **Q** wird zwischen Ein- und Zwei-Zonen-Betrieb umgeschaltet.

## Gebläse

Zur Einstellung der Gebläsestufe wählen Sie die Tasten **P** und **S**.

Alternativ können Sie die Gebläsestufe über den Touchscreen einstellen:

1. Drücken Sie die Taste **M**.
2. Tippen Sie auf das Gebläsesymbol.
3. Stellen Sie die Gebläsestufe vorn oder hinten mit den Tasten für die Gebläsedrehzahl ein.

Die Gebläseeinstellung wird im Display angezeigt.

Drücken Sie die Taste **AUTO**, um zum Automatikbetrieb zurückzukehren.

**Beachte:** Bei Fahrzeugen mit Drei-Zonen-Klimasteuerung können die Gebläsestufen vorn und hinten unabhängig voneinander über den Touchscreen eingestellt werden. Es sind verschiedene Kombinationen von Gebläsestufen einstellbar, die Automatik kann aus- oder eingeschaltet werden.

## Luftverteilung

Zur Einstellung der Luftverteilung drücken Sie die gewünschte Taste **I**, **J** oder **L**. Die gleichzeitige Kombination mehrerer Einstellungen ist möglich.

Alternativ können Sie die Luftverteilung mit dem Touchscreen einstellen:

1. Drücken Sie die Taste **M**.
2. Tippen Sie auf das Gebläsesymbol.
3. Wählen Sie die gewünschte Richtung für die Luftverteilung mit den Touchscreen-Tasten.

Wenn die Windschutzscheiben-Enteisung/Trocknung eingeschaltet ist, schalten **I**, **J** und **L** automatisch aus und die Klimaanlage wird eingeschaltet. Es strömt Frischluft in das Fahrzeug. Der Umluftbetrieb ist nicht möglich.

## Windschutzscheibe enteisen/trocknen



Drücken Sie die Taste Windschutzscheibe enteisen/trocknen **R**. Es strömt Frischluft in das Fahrzeug. Die Klimaanlage wird automatisch eingeschaltet. So lange diese Einstellung gilt, ist kein Umluftbetrieb möglich.

# Innenraumklimatisierung – Navigationssystem - Fahrzeuge ausgestattet mit Touchscreen

---

Gebläsedrehzahl- und Temperaturregelung erfolgen automatisch und können nicht manuell eingestellt werden. Das Gebläse wird auf die höchste Stufe und die Temperatur auf HI gestellt.

Wenn Windschutzscheiben-Enteisung/Trocknung eingeschaltet wird, schalten die Scheibenheizungen automatisch ein und nach kurzer Zeit wieder aus.

Drücken Sie die Taste **AUTO**, um zum Automatikbetrieb zurückzukehren.

## Klimaanlage ein-/ausschalten



Mit der Taste **K** wird die Klimaanlage ein- oder ausgeschaltet. **KLIMAANLAGE AUS** wird am unteren Bildschirmrand angezeigt, wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist.

Bei eingeschalteter Klimaanlage wird **A/C ON** im Display angezeigt.

## Umluftbetrieb



Drücken Sie die Umlufttaste, um zwischen Umluftbetrieb und der Zufuhr von Außenluft umzuschalten.

**Beachte:** Wenn sich das System bei hoher Innen- und Außentemperatur im Automatikbetrieb befindet, wechselt es automatisch in den Umluftbetrieb, um für optimale Kühlung des Innenraums zu sorgen. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, wechselt das System automatisch zur Zufuhr von Außenluft zurück.

## Ausschalten der Klimaautomatik

Drücken Sie die Taste **M** für die Klimaanlage, und drücken Sie dann die Taste "Aus" auf dem Touchscreen.

Heizung, Lüftung und Klimaanlage werden abgeschaltet und der Umluftbetrieb eingeschaltet.

## FUNKTIONSBeschreibung

TMC-Sender senden im FM-Wellenbereich. Durch die TMC-Funktion können aktuelle Verkehrsmeldungen empfangen und zur Planung alternativer Routen verwendet werden, um längere Reisezeiten zu vermeiden.

## VERWENDEN VON TMC

Drücken Sie die Taste VERKEHR, um das Verkehrsmenü aufzurufen.

### Verkehrsdurchsage

Verkehrsdurchsagen können in diesem Menü ein- oder ausgeschaltet werden. Ist die Funktion eingeschaltet, wird in der Informationsleiste der Statusanzeige die Anzeige **TA** eingeblendet.

Bei Sendern, die auf dem FM-Wellenbereich senden und Verkehrsmeldungen übertragen, wird im Display die Anzeige **TP** angezeigt. Wenn die Funktion TA eingeschaltet ist, unterbricht das Gerät bei Verkehrsdurchsagen die Musikwiedergabe. Nach der Verkehrsdurchsage wird die Musikwiedergabe fortgesetzt.

### Verkehrsfunkdurchsage abschalten

Nach einer Verkehrsdurchsage schaltet das Gerät automatisch auf die zuvor unterbrochene Funktion zurück. Um eine laufende Verkehrsdurchsage abzuschalten, drücken Sie auf die Taste VERKEHR.

### Verwendung von TMC-Meldungen

Um TMC-Meldungen anzusehen, können Sie entweder eine Ansicht wählen, die nur spezifische Meldungen für Ihre Route anzeigt, oder Sie können alle Meldungen anzeigen.

Wählen Sie die entsprechende Position, um eine Liste der TMC-Meldungen anzuzeigen. Diese Übersicht zeigt nur die wichtigsten Informationen an. Wenn Sie detailliertere Informationen wünschen, werden bei Auswahl der betreffenden Meldung weitere Informationen mit Position des Zwischenfalls usw. angezeigt. TMC-Ereignisse können auch auf der Karte angezeigt werden, sofern aktiviert. Siehe **Optionsmenü – Route** (Seite 46).

## **Kartenaktualisierungen**

---

Das Straßennetz unterliegt durch Baustellen oder Änderungen der Verkehrsführung einem ständigen Wandel. Es kann deshalb vorkommen, dass die im System gespeicherten Daten nicht mit der aktuellen Situation übereinstimmen.

Die Karteninformationen werden zwar regelmäßig aktualisiert, es sind jedoch nicht alle Regionen in der gleichen Detailierungsstufe dargestellt. Einige Straßen, besonders Privatstraßen, sind möglicherweise nicht im Datenbestand enthalten. Es wird deshalb empfohlen, stets die aktuelle Version der Navigations-Disc zu verwenden. Sie können diese Disc über Ihren Händler beziehen.

# Stichwortverzeichnis

---

## A

Audio-Betrieb .....	17
Audiogerät – Befehle .....	57
CD-Spieler.....	57
CD-Wechsler.....	58
Radio.....	58
Automatische Klimaregelung .....	68
Ausschalten der Klimaautomatik.....	70
Ein-Zonen-Betrieb.....	68
Gebläse.....	69
Klimaanlage ein-/ausschalten.....	70
Luftverteilung.....	69
Tasten der Klimasteuerung.....	68
Temperatur einstellen.....	68
Umluftbetrieb.....	70
Windschutzscheibe enteisen/trocknen.....	69

## C

CD-Betrieb .....	18
CD/MP3-Wiedergabe.....	19
CD-Betrieb.....	18
CD-Wechsler-Wiedergabe.....	19
Eingang für externe Geräte.....	19
Scan.....	42
Scan-Suchlauf.....	19
Schneller Vor- und Rücklauf.....	18
Titelsuche.....	18
Wiederholung.....	18
Zufallswiedergabe.....	18

## E

Erste Schritte bei Navigation .....	6
Beispiel für Streckeneingabe.....	6
Grundfunktionen.....	6
Touchscreen-Grundfunktionen.....	27

## F

Fahrziel eingeben .....	47
Alternative Zieleingabemethoden.....	47
Einfache Zieleingabe.....	47

## I

Innenraumklimatisierung – Befehle .....	67
Klimaregelung.....	67
Innenraumklimatisierung – Navigationssystem .....	68

## K

Kartenaktualisierungen .....	72
Keycode.....	5
Keycode vergessen.....	5

## L

Laden von Navigationsdaten .....	9
----------------------------------	---

## M

Menüstruktur .....	21
--------------------	----

## N

Navigationssystem – Bedienelemente .....	20
Letzte Ziele.....	44
Sonderziele.....	45
Ziele.....	20
Zieleingabe.....	44
Zieleingabe aus Karte.....	44
Zieleingabe über Sprachbedienung.....	45
Zielspeicher.....	44
Navigationssystem – Befehle .....	62
Navigation.....	62
Persönliches Adressbuch anlegen und verwenden.....	65
Sprachbedienung mit der Kartenansicht.....	65
Zieleingabe über Sprachbedienung.....	66
Navigationssystem – Einführung .....	3
Allgemeine Informationen.....	3
Navigationssystem .....	20
Navigationssystem – Sicherheit .....	5
Navigationssystem – Telefonsteuerung Allgemeine Informationen.....	24

# Stichwortverzeichnis

---

## O

Optionsmenü – Route .....	22
Aus- oder einzuschließende Straßenoptionen.....	22
Dynamische Zielführung.....	22
Dynamische Zielführung mit TMC.....	46
Optionen.....	47
Route.....	22
Weitere Optionen auf dem Hauptbildschirm.....	22

## R

Radiobetrieb .....	17
Ein-/Ausschalten und Lautstärkeregelung.....	40
Equalizer-Einstellungen.....	40
Erweiterte Radioeinstellungen.....	18
Klangeinstellungen.....	18
Lautstärkeregler / Ein-/Ausschalter.....	17
Radiofunktion.....	17
Senderspeichertasten.....	17
Sendersuchlauf.....	17
Wellenbereich wählen.....	40
Routenanzeigen .....	22
Kartenansicht.....	47
Kartenanzeige.....	22
Navigations-Display.....	23

## S

Sicherheitscode eingeben .....	5
Sicherheitscode inkorrekt .....	5
Sprachsteuerung - Navigation .....	54
Funktionsbeschreibung.....	54

Systemeinstellungen .....	10
Anzeige.....	16
Anzeige Aus.....	16
Display.....	38
Karte.....	12
Karten-Taste.....	35
Lautstärken.....	39
Lautstärkeregelung.....	16
Navigationssystem.....	13
Navigationstaste.....	36
Radio.....	14
SD-Karte.....	15
Sprachbedienung.....	39
Sprachen.....	16
Uhr- und Datumstaste.....	38
Uhrzeit/Datum.....	15
Werkseinstellung.....	16
Werkseinstellungen.....	39

## T

Telefon – Befehle .....	60
Telefon.....	60
Telefonbuch erstellen.....	61
Telefon – Einrichtung .....	24
Anmelden eines weiteren Bluetooth-Telefons.....	24
Telefonbuchkategorien.....	24

## Ü

Übersicht – Navigationseinheit .....	8
Übersicht Navigationssystem.....	8

## V

Verkehrsfunk .....	71
Funktionsbeschreibung.....	71
Verkehrssicherheit .....	3
Sicherheitsinformationen.....	4
Verwenden der Sprachsteuerung .....	55
Funktion.....	55
Hauptsprachbefehle.....	56
Hilfe-Funktion.....	57

# Stichwortverzeichnis

---

Verwenden des Telefons .....	24
Aktives Telefon wechseln.....	26
Alle Anrufe ablehnen.....	26
Angemeldetes Mobiltelefon löschen.....	26
Angemeldetes Telefon abmelden.....	53
Anrufe blockieren.....	53
Eingehenden Anruf annehmen.....	25
Herstellen einer Verbindung.....	25
Stummschalten eines Telefonats.....	53
Telefonmenü.....	24
Zweiter eingehender Anruf.....	25
Verwenden des Touchscreen .....	31
Verwenden von TMC .....	71
Verkehrs durchsage.....	71
Verkehrsfunk durchsage abschalten.....	71
Verwendung von TMC-Meldungen.....	71





CG3548de